

"Estaba obsesionado con hacer un gol"

MARTINO
"Nos
falta
definición"

Rosario/18

Rosario, martes 3 de octubre de 1995

Año 5-Nº 1320 - Precio de este ejemplar: \$1,20 Recargo venta interior: \$0,20

Reclame el ejemplar de Página/12

La Justicia desestimó el pedido del diputado Mascheroni para que Reutemann ampliara sus confesiones hechas a Rosario/12 sobre lo ocurrido el domingo de las elecciones. "Sé todo lo que pasó", señaló el gobernador, quien aconsejó "pegarle al chanchito chico para que aparezca la madre"

# ZAFÓ LA CHANCHA

## ORIENTE

Después de recibir el fax de Presidencia de la Nación con el curioso pedido, José Adjiman, director del Instituto de Estudios de Transporte de la UNR, consultó entre sus colaboradores, pero no encontró a la persona indicada. Le solicitaban un ingeniero civil "altamente especializado en organización del tránsito vial", de sexo masculino y con dominio del idioma inglés, dispuesto a alistarse en el Cercano Oriente con los "cascos blancos", una fuerza de las Naciones Unidades de rehabilitación para el desarrollo. "No encontramos a nadie dentro del Instituto, porque la que está muy capacitada es una mujer, y el muchacho que puede hacerlo no tiene conocimiento de inglés", indicó Adjiman, quien contempló "serle útil a alguien que pueda aprovechar este llamado" y convocó a los interesados en la organización vial de la zona de Gaza a presentar sus antecedentes por nota, en el Instituto (Berutti 2353, esquina Riobamba), de 8 a 12 y de 16 a 20 o llamar al teléfono 850007.

Habla Zitelli, el ex capellán de Feced

"La represión tiene explicación"

Página /2



#### Reforma v derecho

La Escuela de Graduados de la Facultad de Derecho, el Instituto de Estudios e Investigaciones Constitucionales, Políticas y de Derechos Humanos y la Cátedra de Derecho Cons-titucional II organizaron un curso de posgrado en derecho constitucional. El tema del mismo será "La Reforma Constitucional y su incidencia en el Derecho Positivo", y es tará dirigido por Ana María Figueroa. El curso está destinado a abogados, magistrados, graduados en Ciencias Políticas y egresados universitarios. y se realizará todos los jueves, desde el 5 de octubre hasta el 14 de diciembre, a las 19.30, en Córdoba 2020.

#### Lole sigue inaugurando

En Coronel Bogado, el go-bernador Carlos Reutemann inauguró 25 viviendas, al mismo tiempo que suscribió convenios para la construcción de otras no solamente allí, sino también en Alcorta. Reutemann hizo un repaso de las obras concretadas en los últimos tres años y medio, esti-mando la inversión en 225 millones de pesos, "cifra que quedó dentro de nuestra pro-vincia", aseguró el titular del ', aseguró el titular del ejecutivo santafesino. Agregó que "espero que este tipo de planes continúa de la misma manera con las nuevas autoridades que me sucederán". Reutemann estuvo acompañado por el director provincial de Vivienda y Urbanismo, Al-berto Hammerly, siendo reci-bido por Miguel Fiorante, pre-sidente comunal de Coronel Bogado, con quien firmaron un convenio para la construc-ción de 25 viviendas más en esa localidad. En tanto, en Máximo Paz, el gobernador fue recibido por el senador Carlos Montini, con quien se firmó otro convenio para la construcción de otras 18 unidades habitacionales y veintidós en

#### **Estudiantes** con guardas

El Frente Independiente de Solidaridad Universitaria (FI-SU) de la UTN convocó a una concentración el jueves a las 16.30 en la puerta del Concejo Municipal para defender la fuente de trabajo de los guardas. En una nota dirigida al presidente del Concejo, Esteban Borgonovo, los estudian-tes recordaron que "cumpliendo esta función se encuentran numerosos estudiantes universitarios y personas con carga de familia" y solicitaron "que se siga implementando el sistema de guarda y que se suspenda la ordenanza de implementación de la tarjeta magné-

#### Para publicitar n esta sección nformese en los

- 21-6806
- 21-5812
- 21-3976

# "No justifico la represión pero me la explico"

El cura Zitelli, vinculado al ex represor Feced, describió el centro clandestino de detención de Jefatura.

(Por Carlos del Frade) El ex ca-pellán de la Jefatura de la Policía de Rosario durante la dictadu-ra, Eugenio Segundo Zitelli, dijo en un reportaje emitido por un canal de cable de Casilda que "acompañé a más de 30 muertos asesinados que eran policías. ¿Usted cree que eso no influía dentro de la fuerza para la reacción de la gente, para la reprereaction de la gente, para la repre-sión? No justifico la represión pero me la explico, No me consta que se torturaba allí". Terminó pidiendo perdón por los policías creyentes y no creyentes, incluido Agustín Feced, que atentaron "contra la digni-

dad humana". El martes 26 de setiembre, en el programa "Contraluces", por el canal 2 de la ciudad de Casilda, el sacerdote católico Eugenio Segundo Zitelli, denunciado como colaborador de los grupos de tareas por los organismos de derechos humanos por su labor como ca-pellán de la Jefatura de la Policía de Rosario durante la dictadura, hizo una encendida defensa de la fuerza, describió los lugares de detención y calificó a la mesa de entrada de la repartición

como "pública y oficial". La presentación de Zitelli fue como consecuencia de un programa anterior realizado por el grupo Unidos por la Memoria y Ante el Olvido (UMANO) -en la noche del jueves 21 de setiembre- integrado por periodistas, amas de casa, docentes, abogados que ya han reunido más de medio millar de firmas para pedir el desplazamiento del ex ca-pellán de la Jefatura.

Zitelli aseguró que "nunca consen-tí apremios ilegales a nadie, ni a presos comunes ni a los otros. ¿Con la ley?, preguntaba, "con la ley padre", me contestaban. Ahora que no lo cumpliera alguna vez, es otra cosa...", dijo describiendo su trato con la policía

En defensa de la fuerza, el sacerdote indicó que "la policía, y esto es muy importante, estaba supeditada a las di-rectivas del Comando del II Cuerpo de Ejército. Era una época muy oscura, muy dura, muy convulsiva". Agregó, en contra de los testimonios de los so-brevivientes y de los familiares de desaparecidos rosarinos, que "estaban los dos tipos de presos simultáneamente pero en distintos lugares. Hay que aclarar, que la jefatura no era un lugar clan-destino. Había una mesa de entradas y un servicio de informaciones. Era ofi-cial y público. Los familiares venían y

preguntaban". Zitelli describió la disposición de los

detenidos: "los presos comunes estaban en la alcaidía. Había otros dos lu-gares, una en el subsuelo de la alcaidía y otro, un subsuelo que dependía del servicio de informaciones. No eran lugares clandestinos. Había sí un acceso restringido, cuando pedían yo iba", dijo el sacerdote que reconoce la existencia de los detenidos a los cuales atendía según de lo demandaban. No aclaró qué hizo con aquellos que no pudieron solicitarle su presencia.

En un rapto de memoria, el sacerdote recordó que en "una ocasión celebré misa un ineves santo. Fran muieres, la mayoría jóvenes, relacionadas con la subversión. Jamás le pregunté a nadie qué hizo, qué no hizo. Las vi con una gran alegría, con el gozo de un momen-to especial. Lo recuerdo porque fue un momento muy profundo. Dos mucha-chas judías me preguntan "¿no podremos hablar con el padre?". Estaban contentas, satisfechas".

Con respecto al ex comandante de Gendarmería y jefe de la Policía, Agustín Feced, demostrado torturador en la Jefatura donde Zitelli se desempeñaba como capellán, dijo no haber hablado mucho, sin embargo conocía detalles íntimos de su vida. "Feced era agnósti-co. No bautizado. Hijo de un maestro socialista que creció en Arroyo Seco", indicó el sacerdote.

Su interpretación histórica es que "era un momento muy duro del país. La so-ciedad reclamaba seriamente... Las proclamas de la subversión era un asunto muy serio. Querían una patria socialista, tipo Cuba o rusa...claro que hubo muchos jóvenes incautos, pero los dirigentes eran otra cosa. La sociedad reaccio-



nó, no quería esa patria. Oueremos una democracia participativa", dijo.

Agregó que "acompañé a más de 30 muertos asesinados que eran policías. Usted cree que eso no influía dentro de la fuerza para la reacción de lagente, pa ra la represión? Ubiquemos el problema dentro de la óptica de aquel tiempo. Perdimos nueve hombres y otros treinta terminaron heridos. Llenamos los hospitales y los sanatorios. No justifico la represión pero me la explico. No me consta que se torturaba allí

Eugenio Segundo Zitelli, ex capellán de la Jefatura de la Policía de Rosario.

"No me consta que se torturaba allí", dijo el cura que ahora da misa en la ciudad de Casilda.

#### FRUSTRAN INTENTO DE FUGA EN LA U3

# viejo truco del motín

Poco menos de medio centenar de reclusos del pabellón B de la Unidad Carcelaria Nº 3 de Rosario, encabezó una revuelta que a criterio del titular del centro de detención, tenía como objetivo la fuga. Sobre el final de la tarde de ayer, los internos alojados en el sector ubicado sobre Ricchieri y Montevideo, iniciaron una falsa reyerta para atraer la atención de los guardias, a los que posteriormente intentaron someter para ganar la calle. La intentona fue sofocada, sin que hubiera que lamentar víctimas. "Pasadas las 19, un grupo de 40

internos del pabellón celular B de la unidad penitenciaria inició una reyerta dentro del lugar. Simulando una pelea, atropellaron el por-tón, y la garita en donde está el celador de guardia. Rompieron las chapas y los vidrios. Cuando el guardiacárcel intentó colocar el candado en la puerta de ingreso. quisieron herirlo con un elemento punzante, aunque afortunadamente no lo lograron", relató a Rosa-rio/12 el Alcalde Mayor, Roberto

El titular de la Unidad, indicó que "todavía el hecho no está muy claro, porque recién empieza y esta-mos trabajando en forma intensa, pero presumimos que se trató de un intento de fuga, y no de un amoti-namiento".

Núñez subrayó que "se llamó co-mo refuerzo al Cuerpo de Guardia de Infantería de la provincia, pero no fue necesario que intervinieran en la situación. El intento fue sofocado, sin que resultara herido ningún personal de guardia ni tampoco de los internos'

El integrante del Servicio Penitenciario provincial subrayó que "hasta el momento ninguno de los reclusos solicitó ni reclamó nada. No han elevado peticiones, y eso

nos llama la atención". Al cierre de esta edición los guar-

diacárceles continuaban intentando restablecer la calma en el penal. "Estamos trabajando con el direc-tor de Régimen Correccional, subtor de Regimen Correccional, sub-prefecto Humberto Garafo", indicó Núñez quién acotó que "presumi-mos que son los 40 reclusos de ese pabellón los que participaron de es-te intento de fuga".

Actualmente la Unidad Carcela-3 cuenta con 235 internos, y los 40 –condenados y procesados– que participaron de la revuelta, conviven en un pabellón ubicado en las cercanías intersección de Montevideo y Ricchieri. Este es un sector que permanece abierto durante prácticamente toda la jornada y se

cierra en horarios nocturnos.
"Trataremos el tema en profundidad con nuestros superiore dremos en conocimiento de lo ocurrido aquí al titular del Servicio Peritanda qui al tunar der Servicio re-nitenciario Provincial, Carlos Ren-na", destacó Núñez, quien añadió que "los médicos del penal revisa-ron a todos los internos y a los guardiacárceles y ninguno resulto lasti-

Esta situación se agrega a la larga lista de conflictos que viven los presos de Coronda, que hasta hace poco tiempo habían llevado adelan-te una huelga de hambre, en reclamo de una serie de mejoras, tanto en las condiciones de alojamiento y tratamiento por parte de los custo dios, como una conmutación de pe nas extraordinaria, antes del 10 de diciembre

#### Mario Fendrich no se rinde

La secretaría penal del Juzga-do Nº 1 comunicará hoy a Mario Fendrich el rechazo al pedido de excarcelación presentado por sus abogados Eduardo Jauchen e Iván Raimondi, quienes a su vez apela-rán la medida ante la Cámara Federal de Rosario. Esta finalmente tendrá en sus manos la decisión sobre si el ex tesorero, acusado de llevarse más de tres millones pesos del Banco Nación, puede recobrar su libertad. Fendrich, para imponerse de la decisión del juzgado a car-go del doctor Víctor Brusa, se movilizará desde la cárce de Las Flores hasta el Tribunal Federal.

Mientras tanto, se espera que antes del fin de semana Brusa resuelva el cambio de carátula de la causa, hasta ahora bajo el título de "peculado", mientras los abogados solicitan que

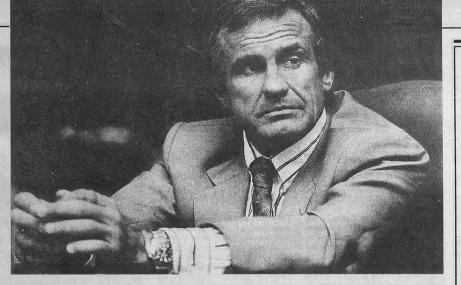
se pase a "hurto simple". En cuanto al pedido de excarcelación, el juez lo desestimó porque no existen garantí-as de que Fendrich no intente eludir otra vez el accionar de la justicia. Cabe recordar que desde la desaparición de los 3 millones de pesos y dólares, estuvo prófugo durante 100 días. El ex tesorero entonces aseguró que lo habían secuestrado y obligado a sacar del banco la suma citada, en medio de amenazas a él mismo y a su

El juez concedió el recurso de apelación en la presentación realizada por los defensores de los ex gerente y sub-gerentes del Nación al momento de la estafa, Fridolin Bisang y Delfín Vi-llalba. Si ambos fueran hallados culpables de tal imputación, deberán pagar entre el 20 y el 60 por ciento del botín sustraído por Fendrich

Gobernador de Santa Fe, Carlos Alberto Reutemann.

"Resuelvo desestimar la denuncia formulada", señala la resolución del magistrado de correccional.

El iuez de Santa Fe Daniel Rucci entendió que no puede hablarse de fraude en Encotesa porque no consagra a los candidatos. Ese es el argumento para rechazar el pedido para que el Lole ampliara sus declaraciones realizadas a Rosario/12.



NO DEBERA DECLARAR EN LOS TRIBUNALES

# Los secretos de Reutemann

cinco palabras, el juez Correccional de la 5ª nominación de Santa Fe, Daniel Rucci, sepultó en el olvido la denuncia planteada por el diputado de la UCR Santiago Mascheroni para que una investigación penal ventile lo que pasó el 3 de se-tiembre, luego que el gobernador Carlos Reutemann revelara a *Rosa*rio/12 que "sabía todo" lo que ocu-rrió aquella madrugada en la que los santafesinos se fueron a dormir sin saber quién ganó las elecciones, tal como sucede aún hoy, 30 días después. "Resuelvo desestimar la de-nuncia formulada", señala la resolución del magistrado en la que en menos de dos carillas y media de armenos de dos carnas y media de ar-gumentos llega a una curiosa con-clusión al afirmar que "no puede ha-ber fraude" en el escrutinio provi-sorio encargado a Encotesa, con lo cual le concedió a ese frustrado recuento el valor de un ansiolítico "para apaciguar la ansiedad del votan-

Todo comenzó, como se sabe, con un reportaje concedido a Rosario/12 por Reutemann el 17 de setiembre, en

el que el mandatario admitió tener da-"extraoficiales", producto de una "investigación personal", acerca de lo que pasó la noche del 3 en Encotesa, que pasó la noche del 3 en Encotesa, y reveló que cuando concluya el escrutinio definitivo se reuniría con el ministro Domingo Cavallo para "cruzar esa información". "Sé todo lo que pasó", señaló el gobernador quien aconsejó en público "pegarle al chanchito chico para que aparezca la machito chico para que admite mil interpretaciones pero que da a entender que alguien, supuestamente "la chancha", urdió las eventuales maniobras.

Con un ejemplar de Rosario/12 en

Con un ejemplar de Rosario/12 en la mano, Mascheroni se presentó en-tonces ante el fiscal Vera Candioti para que abra una causa penal, mientras Cavallero hacía lo mismo un día des-pués ante la justicia de Rosario. La cuestión generó otras reacciones, incluso un pedido de informes en el Se-nado firmado por el peronista disidente Oscar Salomón, encolumnado ahora en las filas del cavallerismo.

El fiscal Vera Candioti consideró la 'posible comisión del ilícito previsto en el artículo 139 inciso "I" del Códi-go Electoral nacional" sobre el "frau-

v solicitó al diputado radical que ratifique la denuncia y amplíe "sus di-chos". Todo antes de "resolver si correspondía instruir el sumario" criterio del juez Rucci, es inviable porque "los hechos atribuidos en la impuque los recinos attributos rela impuración no encuadran en ninguna figura penal? y por lo tanto se trata de una cuestión ajena a la materia en trato".

El magistrado sostiene que en "la nota periodística" de Rosario/12 "el

primer mandatario provincial hace re-ferencia al desempeño que ha tenido en las elecciones la empresa Encotesa, que fue contratada para suministrar datos provisorios de las mismas. Más concretamente, (Reutemann) hace alusión a una posible alteración de los resultados electorales, a través de una supuesta mal intencionada, erró-nea o interesada información sobre el escrutinio no oficial o mejor dicho no

previsto en la ley electoral" (sic).
Rucci hace una curiosa interpretación de ese escrutinio al que asimila a un sondeo de "boca de urna" y le asig na el valor de un ansiolítico para "cal-mar la ansiedad de los votantes". "Precisamente el Código Electoral establece dos tipos de escrutinio: el de la me

aliza desde hace 30 días en el Distrito Militar- que son los únicos donde falseando los resultados se concretaría el fraude, y aquí sus autores sí estarían incurso en el delito previsto en el artículo 139 del mencionado código"

"A ninguno de esos dos actos se refieren las expresiones del gobernador a este diario". "Ellas están vinculadas exclusivamente al contratado escrutinio con Encotesa que sabido es, sólo tiene el carácter de información anti-cipada de resultados o comúnmente se denomina 'escrutinio provisorio' por el que no puede consagrarse legalmen-te ganador a nadie. No es ni más ni menos un elemento apaciguador de la ansiedad del votante y de los dirigentes, por lo tanto cualquier irregulari-dad no puede estar vinculada a la validez o nulidad de las elecciones ya que no es un instrumento que otorque derechos", afirma el juez. "Conse-cuentemente, mal puede hablarse de fraude o falseamiento de datos o resultados sobre un acto que en definitiva no puede tenerse en cuenta para la consagración de los candidatos",

Disgustado por las versiones que salpicaron para todos lados con las maniobras fraudulentas detectadas en Nelson y achacadas al presidente comunal que perdió la reelección al anularse 159 votos, Carlos Reutemann plantó ayer su enojo: "Dionisio Ramírez no es de Creo en Santa Fe, jugó para (Héctor) Cavallero, y a esto hay que aclararlo muy bien...", dijo el Lole, muy molesto, mientras pasaba revista del caso junto a Jorge Giorgetti, en su despacho de la Casa Gris. A esa misma hora, Ramírez iniciaba una peregrinación a Santa Fe, seguido por sus fieles, que lo llevaría a recorrer medios periodísticos, llegar a la Casa de Gobier-no y hasta anunciar que apelaría ante la justicia la decisión del Tribunal Electoral que comanda De cio Ulla de anular aquellos 159 votos marcados. Todo en tren de resistir una medida que implica una vuelta de campana en las elecciones del pueblo ubicado a 50 kilómetros de Santa Fe, donde -si queda firme-Ramírez de berá dejar su sillón radical Gui-do Miserez, y enfrentar una causa penal por supuesto fraude. Las quejas de Ramírez casi no tuvieron eco en la prensa santafesina, aunque quedaron registradas en un video filmado por un camarográfo que no le perdió pisada en su recorrido por la capital. Con todos los antecedentes en la mano, incluso las represalias denunciadas por la UCR, Reutemann tampoco se cansó de quejarse, pero en el otro extremo de la ciudad. "Ramírez no jugó para no-sotros, jugó para Cavallero...", dicen que repetía el Lole una y

RESPALDAN Sanatorio Parque MEDICUS - @ 254698

#### ELECCION DE SENADORES

El justicialismo aceptará el pe-dido de la Unión Cívica Radical de posponer la sesión conjunta de ambas Cámaras convocada para este jueves con el fin de elegir senadores nacionales a Carlos Reute-mann y Horacio Usandizaga y suge-rirá hoy al vicegobernador Miguel Angel Robles que postergue el ple-nario legislativo hasta el próximo lunes, lapso que el PJ aprovechará, de paso, para reunir el viernes, a las 14, a un congreso partidario que desig-ne al senador suplente del Lole, y subsane una omisión que viene de la interna del 5 de marzo. Esta tarde, la Convención de la UCR formalizará, por su lado, las nominaciones del Vasco y de Angel D'Ambrosio, este último en su condición de senador suplente.

La decisión de pedirle a Robles que postergue el pleno de las Cámaras de Senadores y de Diputados del jueves, y llamar al congreso del PJ para el viernes, fueron maduradas ayer a la maña-na por el propio Reutemann y su fiel operador, Jorge Giorgetti, quien que-dó encargado de concretar la movida. "Le vamos a dar curso al pedido de la UCR", comentó anoche Giorgetti a Rosario/12, al confirmar el cambio de fecha aunque evitó dar detalles. "Se va a conocer en el congreso del partido, y lo va a anunciar Reutemann", sostuvo el legislador. Robles se enterará del cambio de planes cuando llegue hoy a Santa Fe, y deberá compatibilizar la necesidad política del justicialismo de nominar a senador suplente, y el pedido radical de postergar la sesión, con el reglamento.

Entre tanto, la convención de la UCR se reunirá esta tarde en la casa DCR se reunira esta tarde en la casa partidaria de Santa Fe para nominar a Usandizaga y D'Ambrosio como senadores titulares y suplente, un criterio que ya fue delineado el sábado pasado por el plenario del comité provincial. La mayoría de los convencionales que se reúnen hoy responden al usandizaguismo, por lo que se estima que no habrá sorpresas



Tel: 400159 LA NARANJA

# ¿USTED QUIERE SABER EL VALOR DE SU AUTO?

Regala



con la información más completa del Mercado Automotor

### Situación en el ex BID

Mañana les pagarían las indemnizaciones a los trabajadores del ex Banco Integrado Departamental de las sucursales de San Nicolás y Mar del Plata, quienes todavía permanecen tomando las casas de la institución a la espera del dinero. Por otra parte, vuelve a informarse que los ahorristas del ex BID podrán retomar sus depósitos diez días después de solucionado el conflicto gremial. Ni el Banco Central de la República Argentina ni las autoridades del banco de Venado Tuerto han especificado fecha alguna. Tampoco hubo notificación oficial de parte de los nuevos propietarios de la entidad, los bancos Boston, Galicia, Exprinter y Bisel. Los 16 mil ahorristas en todo el país tienen depositados 380 millones de pesos.

# Reclamo de judiciales

La Asociación Tribunales de Empleados del Poder Judicial de la Provincia de Santa Feenvió una nota a los ministros de la Corte Suprema de Justicia preguntando sobre el destino de los fondos que se le descontaron a los trabajadores por haber adherido a distintas medidas de fuerza, entre ellas la del pasado 6 de setiembre. "No obstante nuestro profundo desacuerdo, requerimos se nos informe el destino que se le asignó a los fondos obtenidos de los descuentos efectuados por las medidas de fuerza realizadas el 21 de abril de 1995 y durante noviembre de 1993, en cumplimiento de la atribución represiva establecida en el artículo 208 de la ley 10.160, y cuya afectación está prevista en el artículo 212 de la misma ley".

# Despidos en Telsys

La empresa Telsys SA, contratista de Telecom y dedicada a la
construcción de canales y tendido
decables, produjo la cesación de casi 30 contratos de trabajo bajo el
convenio de la Unión Obrera de la
Construcción, al mismo tiempo que
los representantes gremiales informaron que en los próximos días la
cifra podría llegar al medio centenar. Aunque los contratos vencieron con la fecha de finalización del
balance también se informó que hubo menos trabajo en los últimos
tiempos. La particularidad de ser
obreros de la construcción transforma los montos salariales en la tercera parte del convenio del sector
telefónico, de allí la facilidad para
cerrar estos contratos de parte de los
empresarios.

# Acuerdo para evitar el derrumbe del edificio de los viejos tribunales

Una contribución de dos millones de dólares deberá efectivizar la provincia para hacer obras imprescindibles en Moreno y Córdoba.

La provincia de Santa Fe deberá aportar 500 mil dólares durante cuatro años (2 millones en total) para evitar el derrumbe del edificio de los viejos tribunales, en Moreno y Córdoba, donde ahora funciona la Facultad de Derecho, y así comenzar las obras mínimas de restauración. Si bien la jueza en lo civil y comercial de la 15º nominación, María Mercedes Serra, no dictó la sentencia, ese fue el acuerdo que se tejió ayer en la audiencia para tratar el futuro de la construcción, a partir del recurso presentado por Patricio Lara y Jorge Enrique López con el fin de asegurar la defensa del patrimonio cultural y arquitectónico de la ciudad, amparándose en la ley 10.000. Otro acuerdo fue el refuerzo de las gestiones para lograr la declaración de monumento histórico, que permitiría gestionar subsidios nacionales y extranjeros para la restauración. Para ponerlo en condiciones, hacen falta 12 millones de dólares. La jueza consideró que la provincia "deberá incluir en el presupuesto de 1996 la suma necesaria para comenzar las obras".

La Universidad Nacional de Rosario presentó un "Plan general de res-

La Universidad Nacional de Rosario presentó un "Plan general de restauración del Palacio de Justicia de Rosario-Proyecto de programa de obras prioritarias de resguardo y restauración" y se comprometió a prestar colaboración técnica. Participaron, sin voz ni voto, miembros del Grupo Rescate Viejos Tribunales (GREVIT).

En la audiencia anterior, realizada el 31 de julio, las autoridades provinciales se comprometieron a refaccionar la torre de la Facultad de Derecho con un aporte de 100 mil pesos. La reunión se reanudará el 4 de diciembre con el objetivo "de completar por parte de la Fiscalía los recaudos administrativos necesarios a fin de dar una adecuada resolución integral a la propuesta de solución del caso". En una palabra: que la provincia comprometa e incluya en el presupuesto 1996 los 500 mil dólares anuales necesarios para evitar el completo deterioro del edificio.

del edificio.

"La universidad presentó un anteproyecto en dos partes fundamentales: la prioridad fue aquello que hay que hacer rápidamente para que no se venga abajo, para lo cual se estimó una cifra razonable. A su vez, a la audiencia anterior, la provincia había tomado a su cargo la refacción de la toorre, si bien todavía no lo efectivizó", indicó el abogado patrocinante de la UNR, Mario García Eyrea, quien recordó que el proyecto de restauración lo pilotea la Universidad.

"Además de prestar colaboración técnica, bajo su dirección, pero con unificación de criterios –agregó García Eyrea—, se gestionará con otros poderes públicos la declaración de monumento histórico, que implica conseguir subsidios internos y externos. Ya se habló con gente de Barcelona y de Europa, se necesitan empresas multinacionales y entes públicos, dado que es el elemento jurídico necesario". Para la declaración de monumento histórico hace falta una ley provincial o nacional.

La Universidad participó de la audiencia a través de su vicerrector, José Ugalde, y el secretario de Política Edilicia, Andrés Villalba. La UNR compareció como parte interesada, si bien jurídicamente su posición no está definida: otro asunto pendiente es la relación contractual entre la provincia y la Facultad de Derecho, una situación que dificulta la restauración, dado que la UNR no puede asignar partidas para arreglar un edificio que no le nertenece.

Entre los puntos que contiene el plan presentado por la UNR se detallan los objetivos inmediatos de recuperación, como así el presupuesto estimado de obras prioritarias y las condiciones de seguridad y resguardo del edificio (del estudio de estos ítems surgió el monto que la provincia deberá aportar). Los tres puntos fundamentales del estudio se refieren a la torre, a las "patologías generales del comunto" y la colonia de murciélagos que anida en los altos del antiguo edificio.

La jueza dictará sentencia el 4 de diciembre y allí comprometerá a la provincia a aportar los fondos necesarios para evitar que avance el deterioro. En la audiencia de ayer, Ester Martín, de la Fiscalía de Estado, e Inés Guemberena, del Ministerio de Obras Públicas de laprovincia, reconocieron su responsabilidad en la conservación del edificio y se comprometieron a impulsar el pago de la suma estipulada.



El edificio forma parte del patrimonio arquitectónico de Rosario. Primero deberá evitarse su caída y luego restaurarlo totalment

#### CAMPAÑA DE LA FUR

### **Del fútbol al colectivo**

Entusiasmados por la adhesión recogida en los estadios de fútbol, los estudiantes universitarios mañana probarán suerte arriba de los colectivos. Dentro de la campaña nacional para recolectar 800 mil firmas que permitan plebiscitar la Ley de Educación Superior, la Federación Universitaria de Rosario (FUR) se subirá mañana desde las 10 a los ómnibus que pasen por la Plaza Sarmiento para lograr las 70 mil rúbricas necesarias en la provincia de Santa Fe. A la par del pedido, repartirán volantes explicativos donde se asegura que "la Universidad es la única institución que investiga por y para los argentinos" y se nombra como símbolo de las universidades públicas a Federico Leloir y Ernesto Sábato.

Los estudiantes estuvieron el domingo en el estadio de Rosario Central, donde en apenas una hora recolectaron 2000 firmas, previamente antes de que empiece el partido entre Central y Deportivo Español. "Fue una experiencia hermosa, la respuesta de la gente fue muy emocionante", dijo Damián Fio, presidente de la FUR. En tanto, Edgar Casadei, secretario general de la organización estudiantil, puntualizó que "la aceptación en la cancha fue muy buena, podemos decir que tuvimos un resultado altamente satisfacto-

rio".
"El 20 de octubre entregaremos 800 mil firmas en el Congreso de la Nación, en una marcha que realizaremos desde todos los puntos del país", indicó Fio, quien consignó que además de subir a los colectivos tienen previsto continuar la campaña todos los días, con mesas en la peatonal Córdoba, donde también solicitan adhesión para oponerse a la leva de Educación Surerior.

ley de Educación Superior.

"No sólo se trata de juntar las firmas, sino que trabajamos para difundir la problemática universitaria", expresó Fio, quien aseguró que "no nos vamos a someter a las imposiciones del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, porque como dijo Ernesto Sábato cuando estuvo en Rosario, a este tipo de organismos no les interesa para nada que los argentinos se eduquen, que tengan derecho a estudiar, que vivan en libertad o que se mueran de hambre".

Para el 12 de octubre, los estudiantes planifican una jornada de esclarecimiento conjunta con el gremio docente. Corte de tránsito y puestos de difusión en distintos puntos de la ciudad, como plazas, parques y avenidas, serán los lugares desde donde se solicitarán rúbricas contra la Ley y se repartirán volantes de difusión sobre la universidad pública. "Queremos demostrarle a la gente que la Ley se parece más a un organigrama del Ministerio de Economía que al diseño de una política universitaria"

# ORTISTOS ROSORINOS CONTRO EL

Participe de esta jornada de reflexión apoyando a los artistas

El 7 de octubre

de la ciudad.

los artistas rosarinos dedicarán su función a la lucha contra el SIDA.



#### OTRA EMPRESA AL BORDE

### **Ventiladores sin aire**

Los 16 últimos trabajadores de la fábrica de ventiladores Goldestein, con 75 años de actividad, han manifestado su preocupación por lo que consideran el pronto cierre de la metalúrgica. Luego de haber vivido más de 60 días de suspensión en lo que va del año, los trabajadores informaron que el proceso de convocatoria de acreedores "no tiene un buen final para nosotros". De acuerdo a sus propias averiguaciones, "verificamos que desde mayo de 1993 no pagan aportes, por lo que no sabemos si podremos cobrar o no el seguro de desempleo", apuntó Mauricio con 13 años de antigüedad.

La empresa, ubicada en Cereseto e Hilarión de la Quintana, llegó a vender entre 30 y 50 mil ventiladores por año, cifras que entraron en picada a partir de la década del '90, con el aumento de la presión fiscal. "La gente por tanto, según la cantidad de piezas que producían, pero en el año 1992 se terminó con esta metodología", reseño Héctor con 28 años de antigüedad en la firma. Por otra parte, según los dichos de los obreros, tampoco hubo aportes a la obra social de la UOM. A los 16 trabajadores se les debe la primera quincena de agosto, el aguinaldo y otros montos, constituyendo un total de poco más de 5 mil dólares, a razón de menos de 500 pesos por trabajador. "Los empresarios recibieron una serie de créditos que no se sabe dónde fueron a parar, porque acá la última inversión que se vio fue un balancín que se compró en 1982", dijo Héctor. La gran preocupación de los obreros es saber si cobrarán el seguro de desempleo cuando la empresa cierre sus puertas, algo que puede suceder esta sermana.

### PRESENTARAN UN RECURSO CONTRA EL 2 POR 1

# Fantasmas en la Justicia

Agitando el fantasma de que peligrosos delincuentes dejarán sus celdas, los sectores más conservadores de la Justicia insisten contra la ley que computa un año de detención sin sentencia firme como dos de condena.

(Por Alicia Simeoni) Se considera inminente en Tribunales la presentación de un recurso de inconstitucionalidad extraordinario, que hará el fiscal de Cámara N° 2 José María Peña, en relación con lo resuelto por el acuerdo plenario de la Cámara de Apelaciones en lo Penal de Rosario sobre la aplicabilidad del 2 por 1 –artículo 7º de la ley 24.390- a los condenados al tiempo de entrada en vigencia de la ley. Mientras, el argumento de que con la aplicación de la norma "la calle va a llenarse de delincuentes", choca con datos concretos de la realidad. Como que desde la sanción de la ley se hizo lugar a todos los pedidos de aplicación —cuando correspondía— y con ello se resolvió la situación de 23 detenidos, de los cuales solo trece salieron en libertad porque estaban muy cerca del cumplimiento de su condena.

Desde la entrada en vigencia de la

Desde la entrada en vigencia de la ley que computa cada año de detención sin sentencia firme como dos de condena, el beneficio es aplicado por el juez de Ejecución Penal con asiento en Rosario, Efraín Ariel Lura, y por los otros dos con similares atribuciones en la provincia, Aldo Augusto Codermatz y Alejandro Tizón. Cuando las versiones sobre la pre-

Cuando las versiones sobre la presentación del recurso de inconstitucionalidad por parte del fiscal Peña fue tomando fuerza, también quedaron expuestas las argumentaciones de los siete quienes votaron a favor del principio de retroactividad de la norma y de los cinco que votaron en contra. Los votos favorables correspondieron a los vocales de la cámara Alberto Plácido Bernardini, Ramón Teodoro Ríos, Juvencio L. Mestres, Humberto Horacio Giménez, Eduardo Daniel Sorrentino, Juan Luis Nardín y Ernesto Atilio Pangia y quienes mantuvieron una posición restrictiva a la aplicación del artículo 7º de la ley 24.390 a los condenados con sentencia firme al tiempo de la vigencia de la ley fueron los vocales Rubén Darfo Jukic, José Manuel Ravena, Antonio Oscar Paolicelli, Ernesto Martín Navarro y el presidente de la Cámara, Otto Hugo Crippa García. Para justificar el voto en contra, Crippa García indicó que "los derechos de cada persona están limiados por la seguridad de todos y por las causas justas que son exigentes del bien común en una sociedad democrática".

Por el contrario, los camaristas que defienden la aplicación de la norma señalaron que el temor a la libertad de delincuentes supuestamente peligrosos se origina en "falta de información y de un natural prejuicio del público en general sobre el problema carcelario". También citaron que en Buenos Aires por el fallo del Tribunal de Casación –en igual sentido al de la mayoría de Rosario– y en el norte de la provincia –sin haberse llegado a discusión en pleno–, el beneficio del 2 por 1 se viene acordando desde la sanción de la ley.

Los camaristas de voto favorable

Los camaristas de voto favorable agregaron que la ley se fundó en el pacto de San José de Costa Rica de rango constitucional en la Argentina-, en el principio de igualdad ante la ley y en lo dispuesto por el artículo 2º del Código Penal que manifiesta que debe aplicarse siempre la ley más benigna aún en los casos en que el preso esté cumpliendo condena por sentencia firme.

#### Nada cambió

(Por A. S.) Para el juez de Ejecución Penal, Efraín Lurá, el acuerdo pleno de la Cámara de Apelaciones en lo Penal no modificó demasiado la situación vigente hasta el momento, porque desde la vigencia de la ley "se hizo lugar a todos los pedidos de aplicación de la ley siempre y cuando se tratara de condenados que sufrieron una prisión preventiva que excedió el límite de los dos años". Aclaró que en el curso de 1995 "los fiscales apelaron en contra de la aplicación de la ley; quien quedó libre fue porque estaba próximo a su salida—dijo Lurá-y lo que hubiese pasado, de lo contrario, es que hubiese tardado unos meses más en salir". Agregó que "no es real el argumento de que se inunda la calle de delincuentes".



De los 23 casos aplicados, sólo se dispusieron 13 libertades.

"Hay falta de información", dicen los defensores del 2 por 1.

#### TRAGEDIA DE LAGOS Y GABOTO

# **Indagaron al adolescente**

El juez de Menores de la 1º Nominación, Jorge Zaldarriaga, tomó ayer declaración indagatoria al joven conductor que el jueves pasado atropelló a cuatro personas en la intersección de Ovidio Lagos y Gaboto, causándole la muerte a Teresa Giantenaso de Díaz y sus dos pequeños hijos Gustavo y Pablo. El menor continúa detenido en dependencias de la seccional 18º y se espera que en las próximas horas el magistrado resuelva la situación tanto procesal-penal como tutelar.

Zaldarriaga escuchó ayer la declaración del muchacho de 16 años que el jueves pasado le sacó el auto al padre para emprender la marcha por la zona sur de la ciudad y que terminó con un saldo trágico: tres personas muertas —dos de ellas niños de corta edad— y una herida. "Estamos trabajando sobre el caso. Este hecho despertó el interés sociaty todavía no he tomado ninguna resolución al respecto", explicó el juez a Rosario/12, y agregó que entre hoy y mañana se completarán las pericias, las declaraciones testimoniales y los estudios ambientales. Con estos elementos el magistrado indicó que "podré resolver la situación procesal-penal y tutelar del menor"

En la mañana de ayer, además de comparecer ante el juez el adolescente conductor fue entrevistado por el médico de Menores, José Ramón Saint Germain. También durante el fin de semana se le practicaron pericias y exámenes psicológicos. Fuentes allegadas al tribunal confirmaron que el menor no cuenta con antecedentes penales y que, según declaró, era la primera vez que le sacaba el auto de su padre.

sacaba el auto de su padre.
Se espera que en las próximas horas el magistrado resuelva la situación procesal del menor, mientras la familia Godoy, allegada al único detenido en la causa, se negó a tomar contacto con la prense. Por su parte, continúa internada en un nosocomio privado Rita Ampoli, la

mujer de 55 años domiciliada en Ovidio Lagos al 3100 que también resultara herida en el accidente. La víctima si bien presentó una leve mejoría, su estado continúa siendo reservado.

El choque tuvo lugar el jueves alrededor de las 19, cuando cuatro personas fueron arrolladas por un Dodge 1500, patente S-343732, en el que viajaban dos menores. Tres de los embestidos –Teresa Giantenaso de Díaz y sus hijos Gustavo y Pablo Díaz– perecieron en el acto

## Sonia o Miriam toma taxis

Continúa detenida y a disposición del juzgado de Instrucción de la 10º nominación una joven de 20 años que fuera aprehendida minutos después de asaltar a un taxista en la zona norte de la ciudad. El hecho, que asom-bró al conductor del vehículo, se produjo en la mañana del viernes cuan-do una muchacha abordó el taxi en Washington y Casiano Casas. Al lle-gar a la intersección de Rubén Darío y República Dominicana, amenazó al chofer con un revolver calibre 22 y le robó la recaudación, que no al-canzaba a cifrar los 100 pesos. Inmediatamente se dio a la fuga y se in-trodujo en una villa de la zona. Personal del comando radio eléctrico de tectó pocos minutos después a la joven ladrona –embarazada de 3 me-ses– conocida en los ámbitos policiales como Sonia Noemí o Miriam Beatriz Suárez, domiciliada en Alberdi 32, departamento 2. La mujer cuenta con antecedentes penales por los delitos de encubrimiento, daños, robos reiterados, tentativas de robos reiterados y hurtos reiterados

## El cuerpo de Ovelar

El cadáver de César Ovelar, el joven de 24 años desaparecido desde el pasado 4 de junio, fue encontrado anteayer en el arroyo Saladillo, atado de pies y manos, una bolsa de plástico colocada en la cabeza y ceñida en el cuello con alambre y otra bolsa cargadas con piedras a manera de mochila en su espalda. En el lamado caso Ovelar está detenido la última persona que lo vio con vida, según lo que se conoce, y es un amigo personal del desaparecido, Manuel Bon Saleh, de 25 años. Al finalizar la tarde del domingo, una dotación de Bomberos Zapadores y personal de la comisaría 11ª encontraron en el lugar llamado "La Olla", cercano a la cascada del arroyo Saladillo, un cuerpo sin vida que presentaba un balazo en la cabeza disparado desde considerable distancia. El cadáver se hallaba vestido con un vaquero azul, una campera de cuero y zapatillas grises y fue reconocido por familiares como perteneciente a Ovelar.

### La fiesta de la flor blanca

Tres kilos de cocaína que iban a ser comercializados en la Fiesta de la Flor, a celebrarse en la localidad bonaerense de Escobar, fueron incautados en la madrugada de ayer durante un operativo de personal de Tránsito y de Drogas Peligrosas de la Unidad Regional XVII, realizado en la intersección de 34 con la A012, cerca de Luis Palacios. Los efectivos de seguridad detuvieron la marcha de un vehículo Volkswagen Gol, negro al descubrir que el dominio no coincide con los que se les asignan a los flamantes automotores. Tras realizar la correspondiente requisa del auto se verificó que "en el piso del asiento trasero había seis envoltorios de nylon conteniendo tres kilogramos de cocaína de máxima pureza" explicó a Rosario/12 Aldo Monzón, titular de la división de Drogas Peligrosas.

El ocupante del vehículo, Valentín Gutiérrez, un boliviano soltero de 36 años, de profesión albañil con domicilio en Escobar, fue detenido y puesto a disposición del juez Federal № 3, Carlos Carrillo. El magistrado tomó ayer declaración indagatoria. Monzón estimó que "podría tratarse de un correo, una mulita. No obstante se realizarán las tareas de investigación correspondientes para determinar si este hombre, pertenece a una banda mayor". Fuentes allegadas a la investigación confirmaron que el estupefaciente provenía de Salta y iba a ser comercializado en Escobar. "En la intersección de las rutas 34 y A012, se incautaron considerables cantidades de droga. Lo que ocurre es que la cantidad de estupefaciente que pasa en la provincia es mucha, y esa es una de las rutas principales para el ingreso de la cocaína a Rosario, a Buenos Aires e incluso para sacarla del país", dijo Monzón quien acotó que "es probable que los narcotraficantes burlen los controles de otras unidades regionales, porque tal vez no sean las requisas tan profundas". El policía en 200 mil dólares el valor del cargamento, luego de que se lo "estirara" a 10 kilos.



### () MEDIPLAN

"JUNTO A LOS NIÑOS EN EL DEPORTE"

en el m<del>ay</del>or Torneo de Fútbol Infantil

CATEGORIAS: 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89

INSCRIPCION SIN CARGO
TODOS LOS DOMINGOS DE 9 A19 Hs.
TELEVISADO EN DIRECTO POR CANAL 2



GALAVISIEN

INFORMES: Secretaría de Fútbol Infantil Club Atlético Central Córdoba 1º de Mayo y Virasoro

# "En lo personal estaba obsesionado con el gol"

Pobersnik llegó a Central con una obligación: hacer goles. El domingo volvió a ratificar su importancia a la hora de generar espacios en la ofensiva. Colusso mejora.

(Por Gabriel Pennise) "Estoy muy contento porque conseguimos un triunfo muy difícil, y además considero que jugué un buen segundo tiempo", dijo a *Rosario/12* Christian Colusso, interrumpiendo la siesta del lunes. Su sentir tiene parentesco con lo vivido por Mario Pobers nik, quien sostuvo que "corregimos errores en las líneas y terminamos el partido jugando muy bien. En lo per-sonal estaba obsesionado con el gol, y por suerte se me dio". Dos hombres vitales en la levantada que experimentó Central. A ellos se les sumaron veinte minutos a todo Palma, la

seguridad de Roberto Abbondancieri, y los chispazos de Vitamina Sánchez, para conseguir el primer triun-fo del Apertura, en el Gigante. Entre los objetivos futuros. Pobersnik aseguró que "tenemos que recobrar el miedo que alguna vez daba enfren-tar a Central en Rosario". Mientras tanto Colusso, afirmó que "el cam-peonato está muy parejo y nosotros corremos en el segundo pelotón. Pero si seguimos ganando nos podemos prender en la pelea".

-Colusso, ¿qué te pidió Zof antes de

-Que juegue como enganche, pre-

ferentemente por derecha. Después tuve la suerte que en la primera jugada en que participé, junto a (Eduardo) Coudet, Pobersnik empató el partido. Ni siquiera habíamos llegado al minuto de juego, un gol así te da una confianza bárbara, más cuando te toca entrar co-

-Estuviste un tiempo en el banco y el otro jugando. ¿Por qué cambió el rumbo del partido?

-Creo que los tomamos fríos en el primer gol. Luego se quedaron con un hombre menos y perdieron la línea rígida del primer tiempo. Enseguida los embocamos de nuevo y el partido nos favoreció hasta el final.

-Da la sensación que empiezan a entender el juego de Pobersnik. ¿Lo sen-

-Seguro, Mario es un tipo muy fuer-te y te ofrece variantes. Bien puede definir él -hizo el primero, gestó el segundo-. Crearte espacios arrastrando defensores, o aguantando la pelota. Los que somos más chicos físicamente necesitamos un grandote para que luche en el área, y en eso Mario es un espe-

-Vos Pobersnik tenés apellido y rasos de tipo frío. Pero en el momento del gol enloqueciste en el festejo. ¿Estabas ansioso por convertir?

-Busqué mucho el gol. Me trajeron para hacerlos, y no había podido mar-car. Claro que la alegría no es solo per-sonal, el grupo, el equipo, los hinchas, todos necesitábamos ganar en Rosario y lo logramos ante Español, que es un muy buen equipo. Siendo un poco ego ísta tenía muchas ganas de gritar un gol

-¿Dos cambios pueden producir un giro tan marcado en el desarrollo de un partido?

-Dos cambios hizo el técnico en función de hombres. En realidad cambia-mos de actitud, de funcionamiento y fuimos más ordenados. Claro que nos favoreció el rápido vuelco del resultado, pasamos de dominados a dominadores en sólo cinco minutos

Cuál es el techo que puede alcanzar Central?

-No lo conozco. Estoy seguro que estamos para cosas importantes, eso si, no hay que desesperarse. El objetivo primero fue ganar, lo hicimos en La Plata (Estudiantes). El segundo paso fue triunfar en Rosario, también pudimos. Ahora viene el viaje a Jujuy y es muy riesgoso, Gimnasia se hizo fuerte jugando como local, no tiene presiones de triunfos, juegan tranquilos y están bien armados. Por eso te repito que no hay que apresurarse.

Tengo vivida una experiencia-continuó Pobersnik-como jugador de ha-ber enfrentado muchas veces a Central. Y para los equipos de Buenos Aires era realmente incómodo tener que venir a jugar en Rosario, la presión de la gen-te es impresionante. Acaso, los jugadores que nacieron en Central no la comprendan, pero yo que la sufrí, se de su importancia. Megustaría que recupere-mos el miedo que alguna vez se le tu-

vo a Central, jugando en el Gigante".

Colusso y Pobersnik, uno es chiquito, hábil, escurridizo, y tiene el duende de la inventiva que lo guía. El otro, ca-si un gigante para el fútbol, aprendió a jugar con su cuerpo, es práctico, segu-ro e inteligente. Juntos participaron del empate de Central, y dejaron abierta la posibilidad de una sociedad entre dos futbolistas de características completa-



"En Rosario, nos tienen que tener miedo los otros equipos.

### TATA MARTINO

# "Falta definición"

consecutivo desde que José Yudica se hizo cargo. Pero no desespera porque se sabe en la buena sen-da. Ante Colón, en Santa Fe, el equipo del Piojo tuvo el protagonismo y por momentos lo maneió a su antojo y de contraataque lo pudo definir y en su meior momento, los sabaleros estamparon la igualdad. Una de las figuras del encuentro fue el interminable Gerardo Martino, que sigue aportando todo su talento y biduría con la capacidad intacta. Tuvo en el regreso de Marcelo Escude-ro, al compinche ideal, ambos fueron responsables del rendimiento que deió conformes al plantel por "acercarnos a lo que pretende José (Yudica)" pero con "bronca porque a Colón le tendríamos que haber ganado", señaló el Tata en diálogo con Rosario/12.

¿Sintieron el empate como una de-

-Nos quedamos con bronca porque el protagonismo lo pusimos nosotros jugó bien y sin dudas deberíamos

haber ganado.
—Sobre todo cuando salió Kuzemka, donde Colón perdió el medio campo y Ñuls de contra lo pudo liquidar...

 Es cierto, estábamos para liquidar-lo, creo entre los 25 y 35 minutos del segundo tiempo lo tuvimos para ganar con tranquilidad y bueno...cuando se yerra siempre pasa lo mismo..



Gerardo Martino volvió a recuperar su nivel en Ñuls.

-Siempre se habla del socio de Martino, ¿cómo lo viste a Marcelo Escu dero en su regreso?

-Yo lo he visto aguantar el partido muy bien, además que el da a Ñuls otro tipo de dinámica, tenemos más explosión, más llegada, remate de media dis-tancia, de hecho convirtió el gol y tu-vo algunas ocasiones más. El Pichi aporta muchísimas cosas. Es un jugador diferente como para aportarle al

equipo.

-En el rendimiento general, ante Colón pudo observarse el Ñuls que pretende Yudica, ¿cómo lo ven ustedes dentro de la cancha?

Creo que entre las cosas positivas está el acercarnos a lo que quiere José (Yudica) en cuanto a la forma de jugar, de hacer circular la pelota, a la for-ma de presionar cuando no la tenemos. Me parece que lo que nos dijo José en la charla previa al partido, lo que habíamos hecho en la práctica de fútbol del miércoles pasado, me da la sensación de que nos vamos acercarnos a lo que él pretende. En cuanto al hecho neativo en Santa Fe, lo que más resalta gativo en salia 1 e, lo que tras resantes fue la falta de definición que tuvo el equipo, me parece que frente a Colón fue el gran déficit que tuvimos. —Cuando el técnico realizó el cam-

bio y saliste de la cancha, ingresó Rag-gio como para aguantar el resultado, cuando estaba, por ejemplo, para que entrara Lionel Scaloni y aprovechar las ventajas que daba el fondo local...

-Más allá de quién, entró el partido estaba controlado, me da la sensación de que cuando José hace el cambio de Baldivieso por Cáceres, nosotros controlamos mejor el fútbol y seguimos llegando tanto como antes y debería haber sido igual. Buenos, después, a los cuatro minutos que salí e ingresó Raggio nos hacen el empate y ahí cambia todo, porque inmediatamente lo echan a Fabián (Basualdo).

-Ahora viene Argentinos Juniors lastimado, una buen oportunidad para hacer valer la condición de local y repetir una actuación similar.

-Vi parte del partido que perdieron con Lanús, pero digo que hoy por hoy hablar de equipo más débiles o más fuertes...los equipos son tan parejos que mirás la tabla de posiciones y ver que hay cinco conjuntos punteros y no ganó ninguno. Nosotros veníamos charlando en el colectivo de regreso de Santa Fe y decíamos que debíamos ha-ber ganado los partidos con Gimnasia y Colón; y no porque se nos ocurra de-cirlo, sino que de acuerdo al trámite que se fue dando en cada partido, se-rían cuatro puntos más. Pero vamos por

STATE OF STREET, SELECTION OF STREET

#### MAURICIO RISSO

# Mi primer gol

necerse las esperanzas de los hinchas de Colón de Santa Fe, que se habían dado cita en el "Cemen-terio de los Elefantes", apareció el golazo de Mauricio Risso. El delantero, que había ingresado en el segundo tiempo, bajó con el pecho el centro enviado por Dante Unali, sin darles tiempo à los defensores ró sobre su cuerpo y estampó el uno a uno. Era el empate sabalero, el partido había pasado de la agonía para los de la capital provincial al regocijo en un par de segundos. Era el primer gol del "Tuca" Risso en primera división que por estos dí-as sueña con volver a repetir el grito en la Bombonera, frente al Bo-ca de Diego Maradona.

-Cuando parecía que Ñuls se que daba con los tres puntos apareció el gol. ¿Influye tener enfrente un arque-ro como Luis Islas? –preguntó Rosa-

Sí. En el primer tiempo hubo un tiro libre de (Dante) Unali que en el banco todos lo gritamos como gol y no se de donde la sacó Islas. En estos casos hay que pensar que si de afuera parece espectacular de aden-tro es increíble. Se hace difícil embocarla ante Islas, es un tipo frío, como delantero te da la sensación que lle-ga a todas. Sinceramente es un fenómeno, pero en mí gol lo sorprendí, creo.

-¿Cuanto hacía que no convertía

un gol?

-La última vez que había hecho un gol había sido contra Godoy Cruz de Mendoza, en el octogonal. Desde que ascendimos es el primer gol que ha-go en primera división. Espero poder seguir metiéndola... Desde que llegué de Esperanza hace varias temporadas tuve suerte y convertí bastante goles en Colón, por eso espero repetir en

-En lo que va del torneo Colón se mostró como un equipo duro, pero da la sensación que le está falta la pun-tada final. ¿Cuál es la principal ca-rencia que tienen?

Sabemos que no jugamos bien contra Nuls, pero lo importante es que sumamos un punto, aunque sea de local. Además no se si hablar de carencias. Adelante nos falta un poco de suerte más que nada. Ayer (por el domingo) no voy a negar que cuando fbamos uno a cero, no nos hayamos salvado de una goleada. Pero el fútbol es así, llegó mi gol y todo cambió. En general me da la sensación que nos falta un poquito en la parte táctica, pero lo vamos a resolver con

-Ahora se viene Boca Juniors, con el debut oficial de Maradona ¿ Cómo va a hacer para canalizar la presión de jugar en la Bombonera?

-A la presión no le tengo miedo, (José) Montelongo me dijo que a medida que corren los minutos no te das cuenta de nada. En estos casos hay que estar muy concentrados y salir a demostrar las condiciones que uno tiene. No digo que no se siente nada, pero hay que pensar en sumar para Colón. Yo no jugué nunca en la cancha de Boca, sinceramente me gusta-ría jugar de entrada, pero eso lo decide el técnico.

¿Cómo crees que van a salir a jugar sabiendo que el tiene que buscar el partido es Boca?

-Colón va a salir los primeros mi--Colon va a saur los primeros mi-nutos a jugar, después hay que ver co-mo se da el partido. Pero en lo que va del torneo Colón siempre salió a ju-gar en todas las canchas. En ningún lado nos colgamos del travesaño. Eso sí, en la primera que se descuiden vamos a demostrar que acá hay jugado-res para ganar en cualquier cancha.

Respecto al partido con Boca, Kuzemka, si se recupera de una lesión. o Sciaqua, su eventual reemplazante, son los candidatos a marcar a Diego. En el plano institucional los dirigentes sabalero manifestaron que le pi-dieron a sus pares de Boca cuatro mil populares para vender en Santa Fe



El Tuca Risso hizo su primer gol en primera frente a Islas

### INEDITA PRODUCCION TELEVISIVA DE LA OTI

# Un festival made in Rosario

"Si se pierden las canciones", interpretada por Inés Rinaldi, ganó el concurso nacional que la habilitó para participar el 11 de noviembre en la 24ª edición de la OTI en Paraguay. La producción estuvo a cargo de Canal 3.

XXIV FESTIVAL DE LA CANCION OTI (Organización de la TV Iberoamericana). Conducción: Julio César Orselli y Gachi Santone. Dirección musicai: Sergio Aquilano. Coordinación general: Gerencia de programación y producción. Escenografía: Esteban Kearny & Asociados. Efectos Especiales e iluminación: Mario Baglietto. Producción Ejecutiva: Roberto M. Condis, M. Paula Favareto. Dirección: Juan Miguel Diacovich. Viernes 29 de setiembre. Canal 3.

(Por Osvaldo Bazán) Un cartel clamaba, al principio del programa: "Atención. Este programa se hace posible gracias al esfuerzo de un grupo de gente de nuestra ciudad, que trabaja con seriedad y responsabilidad. Que sigue dando, como todos los días, lo mejor de sí misma: Profesionales de Rosario que ponen su talento, su esfuerzo y su creatividad al servicio de la televisión local. Este programa se hace posible gracias a ellos: que creen y demuestran que los grandes desafíos son aceptados también en el interior del país y resueltos con profesionalismo". La transmisión de la final nacional del Festival OTI (por primera vez desde el interior) fue tomada como un desafío para Canal 3, empeñado en demostrar que todavía se puede hacer televisión local. Las características de un festival co-

Las caracteristicas de un restival como el de la OTI son tan rigidas que es poco el espacio que queda para la sorpresa. Tiene que haber un jurado, un arreglador con una orquesta que homogenice el sonido de las canciones (trabajo a cargo de Sergio Aquilano), un público dispuesto a aplaudir, un dúo de presentadores (Julio César Orselli, algo así como la cara más simpática de la tele local, y Gachi Santone), números musicales, veredicto con escribano pelado incluido y repetición del tema ganador para finalizar el programa. Cumplir con esos requisitos fue la premisa que la transmisión se impuso, con la mayor prolijidad posible.

la mayor prolijidad posible.

El clima en el piso era de tranquilidad, dato no menor si se tiene en cuenta que no hay costumbre de este tipo de programas en la ciudad, más aún en vivo, más aún con el uso de cinco cámaras. Un enorme Video Wall y las infaltables luces de neón del 3 en medio de una estructura de caños dieron una sensación de amplitud muy bien aprovechada. Los números que no estaban en competición—el Ballet Group de Martha Lozano y el Coral Fisherton de Néstor Mozzoni—con buen criterio habían sido grabados previamente, lo que permitió un trabajo más distendido en la transmisión en vivo. Así como el mejor elogio que se le hace al cine nacional es "parece que no es argentino", la transmisión, en muchos momentos "no parecía rosarina".

parecia rosarina .

Tributario de la época de los grandes festivales de Eurovisión y San Remo (cuando la inexistencia de medios alternativos hacía difícil la llegada al

mercado del éxito, y estos encuentros permitían el surgimiento de verdaderas estrellas), el Festival de la OTI tiene tra-dición de música melódica de dudosa originalidad. Diez canciones –enigmá-ticamente elegidas entre 350–llegaron a la final nacional para competir por la posibilidad de presentarse el 11 de no-viembre en la 24ª edición en Paraguay, en el cierre del encuentro. El jurado de esta instancia estuvo integrado por Roberto Moreno Condis, Rafael Ielpi, Néstor Mozzoni, Ethel Koffman (quien alabó a "esta gente tan creativa" en arriesgada referencia a los compositores y cantantes presentes), Domingo Federico, Chacho Müller, Liliana Vi-tale, Graciela Sansone y Carlos Castro. Entre canciones que recurrentemente hablaban en primera persona de gravísimos problemas personales de difícil resolución, aun con la presencia de proresoncion, aun con la presencia de pro-fesionales de la psiquiatría ("me duele el perfume y el silencio", *No puedo de-jar de pensar en ti*, Oscar Jarom; "soy todas las respuestas y los milagros", *To-do está en mi*, Marianela; "Seré tierra del camino, espuma de la mar', Cuan-do se calle mi amor, Eduardo Scheinsohn; "Aprendí a entrar en su juego sin jugar pero sin pensar", Háblame de mí, Mónica Marano), la ganadora fue una canción que, claramente, se despegó de este esquema. Con intención festivaeste esquema. Con intención festiva-lera, Francisco Bagalá y Fernando Por-ta escribieron Si se pierden las canciones que, interpretada por Inés Rinaldi, ganó el concurso nacional. Un homenaje a las canciones latinoamericanas en la voz de una cantante que hace ya mucho tiempo grabó un disco de folk-lore, fue la ganadora de la noche y nadie se quejó del veredicto, no sólo por las excelencias de la composición de Bagalá-Porta



Inés Rinaldi, Francisco Bagalá y Fernando Porta.

Cantante y compositores que se alzaron con el primer premio.

### ¿Un espasmo anecdótico?

(Por O.B.) La transmisión de este Festival por parte de Canal 3 demostró, en principio, que el 3 pudo hacerlo. Dos horas de música en vivo son un buen desafío para un canal que no está acostumbrado, que generalmente no usa cinco cámaras, que suele conformarse con programas que, directamente, vienen con el logo de sus canales de origen. ¿Si a eso se suma que el sábado se vieron cuatro producciones locales (El país del interior, Magazine, El Berretín y la obra Edipo de Vidrio) y el domingo fue exhibido el documental Ernesto Sabato en Rosario se podrá deducir un camino a seguir por la emisora de Avenida Perón en la recuperación de un espacio propio? ¿O será sólo un espasmo anecdótico? De la respuesta depende en parte el futuro de la televisión local.

## El anfiteatro que hacía falta



Desde su inauguración en agosto pasado, buen tiempo mediante, el Anfiteatro Municipal de Villa Gobernador Gálvez se ha convertido en un punto de reunión privilegiado por los habitantes de esa localidad sureña. La Municipalidad cuenta con el apoyo de diversas instituciones intermedias para la organización de espectáculos en el flamante escenario ubicado en la Plaza a la Madre, como el reciente Festijoven 95 (en la foto) que contó con la presencia del grupo porteño Los Pericos y reunió por primera vez en su propio teatro a cinco bandas galvecinas ante más de 15.000 personas. Antes de eso se había realizado la Fiesta Internacional del Folklore, que convocó a unos 10.000 espectadores, y una fiesta de primavera para más los chicos con el Piripincho y toda su troupe

#### Feria del libro

Desde ayer se realiza en la ciudad de Santa Fe la Feria del Libro 1995, que será inaugura-da oficialmente esta noche y se extenderá hasta el próximo do-mingo, en el Museo de Bellas Artes Rosa Galisteo de Rodríguez. De esta nueva edición de la feria santafesina participan una veintena de editoriales, a las que se suman los stands de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia —con ediciones provinciales y de localidades del interior—, de la Municipali-dad de la capital y la Universi-dad Nacional del Litoral, y el Móvil de Arte de la Subsecre-taría de la Nación. Durante la muestra habrá presentaciones de libros, sesiones de lectura de poemas, conferencias y paneles sobre literatura, además de funciones de teatro de títeres, coros, una orquesta infantil, mi-mos y talleres para chicos. También está prevista la realización de homenajes a Diego Oxley, Agustín Zapata Gollán -en el centenario de su naci-miento- y Lermo Rafael Balbi, de quien se presentará un libro póstumo. En las sucesivas iornadas de la feria participarán escritores y poetas, entre ellos Mauricio Kartún y Eduardo Gudiño Kieffer, mientras el Móvil de Arte llevará sus pro-yecciones didácticas a distintos barrios de la capital y localida-

## El camino del otoño

Mañana a las 20.30, la Editorial Corregidor presentará la novela El camino del otoño, de Marcelo Scalona, con prólogo de Angélica Gorodischer, en el Teatro Municipal Mateo Booz (San Lorenzo 2243). En el encuentro se expondrán fotografías de Marcelo Cuña y habrá una actuación de Gustavo Di Pinto, Silvino Giró, Mariano Viotti y Sandra Cejas. La entrada es libre y gratuita.

Met RESPALDAN Sanatorio Parque Y MEDICUS - © 254698

Departamento Comercial y Administración

San Lorenzo 1131 2º piso Tel: 216806/5812/3976

Rosario/12

# VENDER, COMPRAR Y ALQUILAR NO TIENE PRECIO

PROMOCION DE LARGADA
Publique SIN CARGO su aviso clasificado
en sección Anuncios Breves de Rosario/12.
El mensaje llegará seguro a su destinatario,
porque es un camino directo.

Solicite Promotor a nuestro Departamento de Publicidad SAN LORENZO 1131 Piso 2 Tel.: (041) 215812/3976/6806



# PARA VER POR CABLE

#### 14.30

25. Bio Hazzard II (acción) 26. Doctor Cándido Pérez, s ñoras (con Juan Carlos Thorry)

#### 15.00

24. Cast a Giant Shadow (con

Kirk Douglas) 27. Los ángeles de Charlie (serie)

#### 15.15

11. La fuga del loco y la sucia 16.00

23. Alienator (con J. M. Vin-

cent) 25. Divine madness (con Bette Midler)

26. El conquistador (con John Wayne)

27. Starsky y Hucht (serie)

#### 17.00

Esposa, madre y asesina:
 La historia de Marie Hilley

#### . El mundo de Bobby 17.30

24. Cuando hierve la sangre 27. Los motorratones

#### 17.45

25. Elisa, vida mía (con Geraldine Chaplin)

#### 18.00

23. Octubre 32, la leyenda 26. Tienda de bikini

#### 18.30

27. Power Rangers

#### 27. VR Troopers

18.45 11. En la cuerda floja (con

Mathew Broderick)

27. X-Men (dibujos) 19.30

#### 24. James Cagney 27. Los Simpson

20.00 23. Entrenador del año (con

Robert Conrad) 25. The Dresser (con Albert

Finney)

26. ¿Qué tal Bob? (con Bill

Murray) 27. Cazacriminales (con M.

#### 20.15

11. El ángel malvado (con Ma-caulay Culkin)

#### 21.00

24. Compadres (con Jack Lemmon y Walther Matthau)
27. Tres mujeres (con Sissy Spacek y Shelley Duvall)

#### 22.00

11. Universidad del desorden 23. Matar al abuelito (con Fe-

derico Luppi) 25. Traces of red (con James

Belushi)

26. El casamiento de Betsy (con Alan Alda)

#### 23.00

24. Dear detective (con Brenda Vaccaro)

#### 23.30

11. Asesino a precio fijo

27. Las angustias del doctor Mel Brooks

#### 23,45

25. Unchained (con Val Kilmer y Sonia Braga)

#### 00.00

23. El juego. 26. Impacto brutal.

#### NOMINA DE CANALES

10. HBO OLE

- 11. CINECANAL 23. SUPERCINE
- 24. TNT 25. CINEMAX
- 26. SPACE 27. FOX

#### CINES

EL CAIRO. Santa Fe 1120. Tel. 219180. Sa-EL CAIRO. Santa Fe 1120. Tel. 219180. Sa-la equipada con sonido Dolby Surround. A las 19 y 21.40. Variedades. (Domingo desde las 16.40). A las 16.40, 19.20 y 22: Sol ardien-te, con Nikita Mikhalkov, Ingeborga Dapkou-naite y Svetlana Krioutchokova (Sólo apta ma-yores 13 años). Sábado trasñoche a la 0.45: Sol ardiente. Platea \$ 6. Lunes a miércoles \$

MONUMENTAL. San Martín 993. Tel. 216289. Hoy estreno. A las 19.25 y 21.50; Intermedio. A las 17.15, 19.40 y 22.05; Caballos salvajes, con Leonardo Sbaraglia, Cecilia Dopazo y Héctor Alterio. Dirección: Marcelo Piñevro. Sábado trasnoche a la 0.30: Caballos salvajes. Platea: \$6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

GRAN REX. San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 16.15, 19 y 21.40: Intermedio. A las 16.40, 19.20 y 22: Lancelot, el primer caballero, con la actuación de Sean Connery, Richard Gere y Julia Ormond. Sonido dolby surround. Sábado trasnoche a la 0.30: Lancelot, el primer caballero. (Apta para to-do público). Platea: \$6. Lunes a miércoles pre-cio rebajado: \$4.

COMEDIA. Mitre 948. Tel. 211607. A las 17.55 y 21.15: Variedades A las 18.20 17.55 y 21.15: Variedades A las 18.20 y 21.40: Corazón valiente, con Mel Gibson y Sophie Marceau. Dirección: Mel Gibson. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. Sábado trasnoche a las 0.45: Corazón

BROADWAY, San Lorenzo 1223. Tel. 260252. Sensacional estreno. A las 16.35 19.15 y 21.55: Variedades. A las 17, 19,40 y 22.20: Waterworld, un mundo sumergido, con Kevin Costner y Chaim Jeraffi. Direc-ción: Kevin Reynolds. Sábado trasnoche a la 0.45: Waterworld, un mundo sumergido. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebaja-

ATLAS. Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.15, 19.40 y 22.05: Variedades. A las 17.40, 20.05 y 22.05: Nostradamus, con Tcheky Karyo y Amanda Plummer. Dirección: Roger Chris-tian. Sábado trasnoche: 0.30: Nostradamus. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

CINE DEL PATIO. Sarmiento 776. Galería El Patio. Hoy estreno. A las 19.20, y 21.50: Variedades. A las 17.10, 19.40 y 22.10: Carrington, con Emma Thompson y Jonathan Price. Sábado trasnoche a la 0.30: Carrington. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio re

ATLAS. Mitre 643. Tel. 211607. Funciones especiales para colegios. Casas de fuego (La vida de Salvador Mazza), con Miguel Angel Solá y Pastora Vega. Dirección: Juan Bautis-Sola y Pastola vega. Directoli, Juan Bauts-ta Stagnaro. (Apta para todo público), Hora-rios: Turno mañana a las 9.30 y turno tarde a las 14.30. Declarada de interés nacional por el Senado de la Nación, Platea; \$ 3. Reserva con tres días de anticipación

CINE CLUB ROSARIO. España 401. Hoy a las 20 y 22 y mañana a las 18 y 20 se proyec-tará el film: **Hechizo del tiempo** (EE.UU. 1993), con dirección de Harold Ramis. Funciones solamente para asociados

CINE MADRE CABRINI. Av. Pellegrini 669. Viemes a las 20, dentro del ciclo Cine ra Recordar se proyectará el film: **Que el cie-lo la juzgue** (EE.UU., 1945). Con la actuación de Gene Tierney y Corner Wilde. Dirección: John Stahl. Entrada general \$ 1.

#### TEATRO

TEATRO EL CIRCULO. Laprida y Mendoza. Tel. 483784. Unico concierto en Rosario, jueves 12 de octubre a las 21.30, se presenta el cantante español **Django**, con un último es pectáculo: **Un loco como yo.** Todos sus éxi pectáculo: Un loco como yo. Todos sus éxi-tos. Localidades anticipadas en venta de 10 a 12.30 y de 16 a 20.

TEATRO EL CIRCULO. Laprida y Mendoa. Tel. 483784. Viernes 6 y sábado 7 de octu-bre a las 22. Por primera vez juntos, llegan Ni-to Artaza y Miguel Angel Cheruti en el show cómico-musical: Los bellos y las bestias, con Sandra Smith e Isabel Salomón. Localidades anticipadas en venta de 10 a 12.30 y de 16 a

TEATRO EL CIRCULO (SALA VILA OR-TIZ), Laprida y Mendoza. Tel. 483784. Sába-dos a las 22. Quinto mes de: Desmuda de ter-ciopelo (Teatro Turbio) con Mónica Alfon-so. Dirección técnica y asistencia actoral: Ro-lando Lo Giúdice. Puesta en escena y direc-ción general: Chiqui González. "Una pequeña este con pucho de trayedia augune no exengesta con mucho de tragedia aunque no exen-ta de comicidad".

AUDITORIO FUNDACION. Mitre 754. Tel. 483068. La obra más premida del teatro argen-tino, llega a Rosario. El patío de atrás, con la actuación de Carlos Carella, Leonor Manso, Patricio Contreras y Cipe Lincovsky. Funcio-nes: 15 de octubre a las 21.30 y 16 de octubre a las 20.30. Localidades en venta.

AUDITORIO FUNDACION. Mitre 754. Tel. 483068. Llega a Rosario la comedia dramática más exitosa de la temporada. Algo en común (Premio ACE mejor obra dramática 1995), con la actuación de Ricardo Darín (Pre-mio ACE mejor actor), Ana María Picchio, Sil-vina Bosco y Nicolás Cabre. Una mirada adul-Vina Dosco y Michael California California da did-ta sobre la homosexualidad, la pareja, el sida, los hijos y el amor. Dirección: Emilio Alfaro. Funciones: 3 y 4 de noviembre a las 21.30 y 5 de noviembre a las 21. Localidades numeradas

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA, San Juan y San Martín. Ciclo de Teatro Didáctico Martes a las 19.30, se representa la obra: Radio sicótica. Con la actuación de Calgaro, Fuster, Garbulsky, Maffei y la música original de Claudio Di Benedetto y Vladimir Garbulsky. Dirección: Marcelo Melanos. Coordinación del debate a cargo de la profesora Clide Tello. Ci-clo destinado a estudiantes secundario, roga-mos solicitar con anticipación las entradas graC.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos los sábados a las 22 y domingos a las 20.30, se presenta: El misterio del séptimo día, de Estela Lo Celso, con la actuación de Ronaghi, Moriconi, Dasanzo, Anémola y Lo Celso. Dirección: Estela Lo Celso, Entrada general \$ 6. Con decomento \$ 6.

SAULO BENAVENTE. Alem y Gaboto. Viernes a las 20.30 se pone en escena la obra de teatro de Juan Carlos Chiappe, Nazareno Cruz y el lobo, con la actuación de Omar Nery, Ricardo Alarcón y gran elenco. Dirección: Omar Nery. Entradas populares.

ASOCIACION MEDICA. España y Tucu mán. Sábados a las 22 se presenta la obra te-atral: Sueño de barrio, de Roberto Fontana-rros. Con la actuación de David Edery, Lilia-na Gioioia, Carlos Pautasso, Juan Abdo; Sil vina Giro, Jorge Ferrucci y Viviana Maine-lli. Dirección: Raúl Saggini. Entradas popu-lares

TEATRO LA MANZANA. Entre Ríos 1350. Sábados a las 22 se presenta la obra: La noche del orador, actúan Giro, Di Pinto, Gabenara, González y Valdano. Dirección: Gustavo Di Pinto. Entradas populares.

TEATRO CLUB ITALIANO. Buenos Aires 1EA INC CLUB TALLANO. Deletion arites 1252. Tel. 481028. Sexto mes. Viermes a las 22.30, sábados a las 22 y domingos a las 20 se presenta. Pichincha, rufianismo y prostitu-ción, de Raúl Del Rivero. Dirección: José Al-berto Berlén. Más de 20 actores en escena. En-tredes ceruleiros tradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados a las 21,30 se pone en escena la obra: El gato negro, con la actuación de Cejas, Esco-bar, Rosini, Mansilla, Maccagno y Sansivero. Dirección: Andrea Fiorino. Descuentos a jubilados y estudiantes

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Viernes a la 0.30, la junta parateatral La Piara presenta: Pelo de grasa (Decir sí), de Gri-selda Gambaro. Con la actuación de Matías Martínez y Martín Fumiato. Entradas popu-

SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. Sábados a los 22 y domingos a las 20 el grupo Teatro Uno presenta la obra: El sostén de la familia, de Darthes y Damel, Actúan: Mi-netti, Dell Arciprete, Cifarelli, Vergel y Bru-matti, Dirección: Mirko Buchín. Entradas po-

ATENEO DE ODONTOLOGIA. 3 de Fe-ATENCO DE ODON OLDORA, 3 de Fes-piero 1274. Domingos a las 20, festejando sus 32 años de actor, se presentará Mario Rodrí-guez con su unipersonal: Todavía insisto... con 1a poesía, recital poético teartalizado sobre tex-tos de Neruda, Cortázar, Blázquez entre otros.

ZEPPELIN BAR. Pje. Zabala 1132. Do-mingos a las 22 se presentan los bagayeros, Detectives tropicales (los caballos no to-man yogur). Con la actuación de Miguel Franchi y Gerardo Capurro. Entradas popu-

LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Domingos a las 21 se presenta la actriz Andrea Fiorino con el unipersonal: El discur-so, de Pino Isacchi. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA, Córdoba 1166, Do-HEARO ESCUELA. Cordoba 1166. Do-mingos a las 2030, el grupo El Tábano estre-na la obra: Ubu rey, de Alfred Jarry, actúan Alacid, Parra, Schiappapietra, Sojo, Diez, Ala-cid y Fumiato. Dirección: Quique Alacid. Entrada general \$ 3.

VIVENCIAS. Mendoza 1173. Viernes y sá-bados a las 22, el laboratorio de teatro El rayo misterioso presenta: Cirujas, de Aldo El-Ja-tib. Con la actuación de Yacuzzi, Gauna, Dey-monnaz y Dragone. Dirección: Aldo El Jatib. Entradas populares.

AMIGOS DEL ARTE, 3 de Febrero 755, Sá-AMIGOS DEL AKTE. 3 de Febrero 735. Sá-bados a las 22 se pone en escena la obra: El lo-co Pablo, (vida y pasión de Pablo Podestá), actúan: Gazzo, Botallo, Paruzzo, Marciani y Gordillo. Dirección: María Teresa Gordillo.

VIVENCIAS. Mendoza 1173. Sábados a la 22 se presenta la obra de Samuel Beckett: Fi-nal de partida. Actúan: Oscar Sanabria, Ma-nuel Rubio, Fernanda Molina y Oscar Argüello. Dirección: Juan Carlos Lanza. En-

AMIGOS DEL ARTE. 3 de Febrero 755. Domingo a las 19.30, función homenaje a Rober-to Bustamante de la obra: 1994, el que volvió del 20, actúan Claudia Montero, Eduardo Se-renelli y María Teresa Gordillo.

TEATRO SAULO BENAVENTE, Alem v Gaboto. Todos los sábados a las 22, se pre-senta la obra: Litófagas, de Aldo El-Jatib. Con la actuación de Pablo Palavecino y Pablo Ra-zuk. Dirección: Oscar Medina. Entradas populares.

TEATRO EMPLEADOS DE COMER-CIO, Corrientes 450. Domingos a las 18.30 se presentará el actor Héctor Barreiros con el unipersonal: La vuelta almundo en ochenta Julios, sobre textos de Julio Cortá-zar y música de Charlie Parker y el "Tata"

CULTURAL DE ABAJO. Entre Ríos 579 Sábados 7 y 14 de octubre a las 22.30 y do-mingos 8 y 15 de octubre a las 22.30 y do-mingos 8 y 15 de octubre a las 22, se presen-ta el espectáculo multimedia: La cabeza des-calza, con Marcelo Lastra (teclados), Matías Ameriso (bajo), Sergio Camilloni (guitarra), Gabriel Sellanes (guitarra) y Gustavo Lenci (batería).

#### MUSICA

SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Los días 28/9, 5/10 y 12/10, a las 21 se ofrece el espectáculo humorístico musical; Circo Pif, a cargo del grupo La reina C. de Java, inte-grado por Sandra Vega, Gonzalo Ponzio, Do-ris Garía y Pablo González, además de músi-cos invitados. Entradas populares.

EL BAJO. Av. Belgrano 950. Domingo 15 de octubre a las 22 se presentará el grupo porte-ño Bersuit Vergarabat, presentando el show: Una noche a todo Versuit. Informes al teléfono 407945

IN ROCK. Corrientes al 300. Viernes 6 a la 22 llega a Rosario por primera vez el dúo III-ya Kuryaki & The Valderramas, integrado por Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur, presentando su trabajo: Chaco, Localidades en venta en Sarnianto 272 local. venta en Sarmiento 777 local 8

#### PARA NIÑOS

PLANETARIO MUNICIPAL. Parque Urpura. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 17 y 18 función de: Una ventana al univer-so. Los sábados y domingos de 17:30 a 20:30: Museo Experimental de Ciencias. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1.

CARAS Y CARETAS. Corrientes 1518. Tel. 303114. Sábados y domingos a las 16. Piripin-cho presenta la obra: El pirincipito, de Héc-tor Ansaldi, música Patricia Larguía. Entradas

SAULO BENAVENTE, Alem y Gaboto. Domingos a las 17, el grupo de títeres La man-cha presenta: Media naranja, espectáculo in-fantil inspirado en un cuento de Ziraldo. In-terpretan Andrés Leyton y Adriana Bragagno-lo, quien también dirige. Entradas populares.

#### RECOMENDADOS

despojado de su automóvil y billetera. Con la actuación de Matthew Broderick y Jeffrey Jones, Dirección: Francis Veber.(A las 18.45 por Cinecanal.) \* La historia oficial. La película argenti-na ganadora del Oscar de la Academia.

TV POR CABLE

\* En la cuerda floja. Un exitoso corredor de Bolsa recibe un llamado de auxilio de

parte de su hermana, pero tan pronto lle-

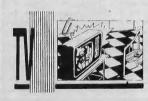
ga al pequeño poblado es secuestrado y

**Héctor Alterio** Una familia que está ligada a la represión durante la última dictadura militar de 1976 se apodera de un bebé que es hijo de un matrimonio de "desaparecidos". Consejo: Siempre es bueno volver a verla. Con la actuación de Norma Aleandro, Héctor Alterio, Chunchuna Villafañe, Patricio Contreras y Chela Ruiz. Dirección: Luis Puenzo. (A las 22.45 por I-Sat.)

\* Rastros rojos. El detective se hace pasar por muerto, para que el caso que tiene en manos junto a su compañero pueda terminar con el asesino múltiple en los estrados de la Justicia. Un recomendable film de suspen-so. Con la actuación de James Belushi y Lorraine Bracco. Dirección: Andy Wolk. (A a las 22 por Cinemax.)

\* Riff Raff. Un grupo de obreros de la construcción que sufren las consecuencias del empobrecedor plan recesivo que se aplicó en Inglaterra du-rante la administración de Margaret Thatcher. Con la actuación de Robert Carlyle y Emmer Court. Dirección: Ken Loach. (A las 22 por 365 Canal de Cine.)

\* El regreso de los muertos vivos II. Terror clase B. Nuevamente los muertos salen de sus tumbas para hacer de las suyas y sembrarán el terror a su paso. Ahora se alimentan de cerebros humanos y nadie sabe cómo detenerlos. Un asco. Con la actuación de James Kern y Tom Mathews. Dirección: Ken Wiederhorn. (A la 0.15 por HBO Olé.



. De 12 a 14 . Telefé noticias I 8: Reina en colores, con Reina Reech

13.00

Nico, con Nicolás Repetto 8. ATC 24

#### 14.00

 Antonella, con Andrea Del Boca
 Soufiee a la tarde, con Moria Casán 15.00

3. Café, con aroma de mujer

5. El chavo 8. Entre amigas

#### 16.00

3. Causa común 5. Utilísima

#### 17.00

Amigovios
 La tarde de los chicos
 Dibujitos con Teddy y Carlos Balá

#### 18.00

3. Sheik, con Araceli González 5. Chiquititas, con Gabriel Corrado 8. Top kids

#### 19.00

3. Montaña rusa 5. Telefé noticias II 8. ATC 24

20.00

3. Telenoche 13

¡Hola Susana!, con Susana Giménez 8. Anochecer con Mauro Viale

21.00

3. ¡Hola papi! 5. E.R. Emergencias 8. Polémica en el bar 22.00

Nueve lunas
 Tiempo nuevo
 Perdona nuestros pecados

23.30 3. Dicho y hecho 8. DNI

#### 24.00

 Campeones del volante
 Videomatch annual Videomatch, con Marcelo Tinelli 8. ATC 24

#### 1.00

8. Clásicos en su idioma: "Soberbia", de Orson Welles 2.30

#### 8. Cine de trasnoche: "El juez", con Andrea Ferreol 4.00

8. Por el mundo

# Servicios

Los datos del tiempo para hoy en la ciudad y su zona de influencia indican: Nubosidad variable. Neblinas matinales. Templado y húmedo con ascenso de la temperatura. Tiempo probablemente desmejorando hacia la noche con baja probabilidad de lluvias. Vientos moderados del sector este, rotando al noreste. Temperatura mínima 8 grados y una máxima de 18 grados aproximadamente. Las perspectivas para el día de mañana

indican: Abundante nubosidad. Probabilidad de precipitaciones y poco cambio de la temperatura. Vientos débiles del sector este.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.



Barco en el puerto de Rosario

#### **MERCADOS**

# OCALES

#### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer

	F	CCION	NES		
Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectiv	0
Indupa	72	4,400.000	0.5500	2,420.00	Alza
		ACCIO	NES		
Operado en Dól	lares	Mg word			
Plazo Vto. 30 01/11/95	Tasa 8.11%	Cantidad 44	Monto Cont 621,955.0		

TITULOS						
Especie		Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectivo	
Bonex'87		72	150.000	97.00%	145.50 S/C	
Bonex'89		72	937.500	94.00%	881.25	
		72	8,687.500	94.00%	8,166.25	
		72	9,625.000	94.00%	9,047.50	
			19,250.000		18,095.00 Alza	

#### **RESUMEN BURSATIL**

Privados: Títulos : Totales:

4,400.000 2,420.00 18,240.50 844.218.640 626,100.00 20,660.50 626,100,00

#### DOLAR

Comprador Vendedor 0.9996 Libre: Nación: Transf.: 0.9980 1.0020 Cambio:

#### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 29/9/95 (en pesos)

Trigo	S/C
Maiz	140,5
Girasol	233
Soia · ·	237
Lino	S/C
Mijo	S/C
Sorgo	S/C

#### **FARMACIAS DE TURNO**

Turno Nro: 4 Guardia de 8 a 8hs

Colón y 3 de Febrero Tel. 62835 Maipú 508 Maipú 508 Sarmiento 1416 Tel. 217594 Paraguay 1159 Balcarce 99 Bis Urquiza 1898 Ayacucho 2499 Italia 2707 Mitre 2078 2 3ª Mitre 2078 Brutago y San Juan Tel. 249089 Bv. Avellaneda y Mendoza Tel. 392046 Av. Francia 1501 Tel. 309427 Salta 2973 Tel. 303926 Av. Alberdi 669 Tel. 398027 Bv. Rondeau 3302 Tel. 553568 10'

Bv. Rondeau 3302 Tel. 553568 Battle Ordőñez 836 Mendoza 6573 Tel. 561201 Sarmiento y Gaboto Tel. 811247 Paraguay 3330 Tel. 841983 Bv. Seguí 3659 Tel. 314272 Bv. Oroño 4630 local 3 Subcomisaría 2º Bouchard 2802 Tel. 557741

**QUINIELA VESPERTINA** 

Sorteo Nº 515 2/10/95 18.00 Hs. n 11° 367 12° 680 13° 829 14° 717 15° 459 931 235 393 494 11° 196 12° 525 13° 566 598 121 14° 052 081 15° 777 16° 814 17° 646 18° 313 19° 749 316 243 459 576 525 16° 484 17° 241 001 790 508 227 784 18° 030 19° 522 20° 265

AR

#### **PUERTO**

2,62 Estacionario San Martín: 2,44 Baja Rosario: V. Constitución: 2,04 Baja Pronóstico para el día 10/10/95 en Pto.

Rosario 2,39 m.

#### HORARIOS DE

	Martes	Danuas
	Ros Bue	08.10 Hs. A.A.
V	Ros Bue	13.10 Hs. A.A.
Ŭ.	Ros Bue	18.10 Hs. A.A.
UE	Ros Bue	20.40 Hs. A.A.
F	Bue Ros	07.00 Hs. A.A.
L	Bue Ros	12.00 Hs. A.A.
0	Bue Ros	17.00 Hs. A.A.
S	Bue Ros	19.30 Hs. A.A.
-	Ros Cba	14,30 Hs. Austra
	Cba Ros	13.00 Hs. Austra

Reservas e informes Aerolíneas Argentinas: 249332, 249461, 249677. Austral Líneas Aéreas: 64041/42/43 y 216602

#### **AGENDA**

0

С

813997 567997 Alcohólicos Anónimos Aeropuerto Fisherton Agrup. Bomberos Zapadores Asistencia Médica (Urgencias) 370000 107 100 Asistencia Memora (Urgencias)
Bomberos (Directo)
Bomberos Zapadores Zona Norte
Bomberos Voluntarios
Central de Emergencias 4056
Centro Toxicológico 555001 308888 405600/406000 480077 381000 Centro Asistencia al Suicida Comando Radioeléctrico Correo (Conmutador) 210057/407386 Cudaio (Centro Unico de Donación de Organos) 818689/820016 Dipos (Reclamos Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs. 816616 al 18 is.) 257739 214444/240038 Emergencia de la Navegación Epe (Reclamos) 497668 Epe (Rectamos)
Estación Fluvial
Fuerza Aérea (PAN)
Litoral Gas (Escapes)
Hábeas Corpus Tribunal Federal
Hospital Clemente Alvarez
8 482136 567621 842100 404103 820016 al 19 259071 al 79 Jefatura de Policía Línea Sida (de 15 a 17 Hs.) Municipalidad de Rosario 498400/498600 Oficina del consumidor Pami escucha Policía (Directo) 497630 - 497757 240303 101 242476 Policía Federal Rosario Prefectura Naval Rosario 212118/212987 262201 Previnca Servicio de Guardia Odontológica Sies (Servicio Emergencia 250250/250255 Sies (Servicio Emergencia Sanitaria) 381 Servicio Sacerdotal de Urgencia S.O.S. (Prevención al maltrato infantil) 381212/382000 821752 Telecom Terminal de Omnibus Telefono verde (Violencia Familiar)486633 Teléfono Amarillo (Apoyo al

El Mercado de Valores de

Rosario en su jornada de apertura semanal operó dentro de una plaza tranquila con un reducido volumen de operaciones, las que arrojaron al cierre un saldo neutro. En lo que a títulos públicos se refiere, solemente se operó en Bonos Externos de las series 1987/89. Cabe destacar que el monto operado en Cauciones en dólares fue de 626.000 dólares. \*FALTAN LLUVIAS. El titular de la Federación Agraria Argentina, Humberto Volando, sostuvo que la siembra de cosecha gruesa está retrasada debido a la generalizada sequía y agregó que si lloviera no mejo raría el rinde del trigó. "En Santa Fe la seguía se mantiene en forma general, con algunos pequeños alivios por esos chaparroncitos que han caído últimamente", expresó el dirigente agropecuario. "Yo diría que la mejor zona sigue siendo la de Rosafé, en un radio de algo más de 100 kilómetros de Rosario. En todo el norte la situación continúa con algunos lugares como los cercanos a Rosario, donde un poco de trigo se está salvando", agregó. Para ejemplificar la situación, Volando dijo que "la cosecha fina, lo que es trigo, está prácticamente jugada. La gran preocupación ahora es para siem-bra de cosecha gruesa". Sostuvo que "ya setiembre debió haberse sembrado maíz; si llueve, todavía se va a poder sembrar, pero va con alguna demora". En lo que hace al trigo agregó que "la Secretaría de Agricultura de la Nación estimó un rinde de 4.600.000 hectáreas, aunque yo no creo que se llegue", calculó el titular de la FAA. "Pero lo grave de esto, de todo lo sembrado en Formosa, Chaco y norte de Santa Fe, es que el trigo ya está encañado, y por más que llueva, eso va a mejorar muy poco el rinde" añadió. Sin embargo admitió que 'en el sur, en la zona de Necochea, Bahía Blanca y Tres Arroyos todavía en estos días se ha estado sembrando y si llueve se podrá contrarrestar en parte la situación", concluyó. El Ministerio de la Producción provincial anunció en su momento que en Santa Fe no pudieron sembrarse por esa razón 300 mil hectáreas y que además se perdió el 20 por ciento de lo sembrado con trigo (unas 500 mil hectáreas)

\*OLEAGINOSAS, La falta de agua en los últimos tiempos y las perspectivas del mercado apuntan a que los productores busquen volcarse algo más a las oleaginosas. Esto resulta especialmente cierto para el girasol quem de llover, podría tener un aumento en su área aunque los precios no le resulten totalente favorables. A partir de diversas fuentes es posible percibir que podría sembrarse entre un 10 y un 15 por ciento más que el año anterior, aunque el tiempo actual dificulta la estimación.



niño maltratado)

Trenes Rosario Norte

VENTA 101

9 de julio 2731. 2 plantas. 2/3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, patio, fondo. Construcción Hernández Larguía, U\$S 98.000. Bose Propiedades. Telefax: 243154.

Alberdi Río. Dueño. 2 dormitorios, 2 baños, patio. Excelente ubicación. U\$S 46.000. Tel: 542132

Alvarez Thomas Chiclana. 2 dormitorios, liv ing, cocina comedor, patio, jardín, teléfono. USS 60.000.

Alvear 3042. Ducño. Amplias comodidades. Apta 2 familias, Tel: 814230/6283.

Ameghino al 369. 2 dormitorios, estar recibidor, cocina comedor, 2 baños, garage, lavadero, jardín con piscina y parrillero, teléfono. U\$S parrillero, teléfono. U\$S 50.000. García. Tel: 310687.

Amenábar al 5500. Atención empleados de Daneri. Amplia. Tel: 824437 de lunes a viernes de 15.30 a 20 hs

Avellaneda - Cerrito. 2 dormitorios, living, cocinacomedor, patio, teléfono. U\$S 38.000. Martillera Becerra. Tel: 313854.

Berrutti al 2900. 3 dorm., living com., cocina comedor, patio, terreno, galpón, amplio salón comercial. Alquilado. Hiskin. Tel: 402162.

Bv. Segui y Mitre. 3 dorm. U\$S 65.000. Otra. U\$S 50.000. Permutas, facilid. 50.000. Permutas, faci Tel: 845567 de 9 a 21 hs.

Bv. Oroño y Urquiza. Planta alta. Categoría. 3 dorm., 2 baños, amplia recepción, liv. com. c/bar, coc. com. diario, lav., terraza. U\$S 170.000. Bose Prop. Tel: 243154.

Catamarca al 3400. 2 dorna, patio, teléfono, terraza. Vendo o permuto por dpto. de 2 dormitorios. Tel: 372921.

Catamarca v Ov. Lagos. 2 plantas, 3 dorn garage. Tel: 388350.

Cochabamba y Bv. Avellaneda. Categoría. 2 plantas, 3 dorm., escritorio, garage. 180 m2 cub. Molina - Luciani. Tel: 241574.

Cochabamba al 1200. dorm, baños, comodín, liv-ing com. con hogar, cocina comedor diario, patio chico. Posibilidad cochera. U\$S 73.000. Bose Propiedades. Tel/fax: 243154.

Country Provincial. U\$S 40.000. Permuto por dpto. bien ubicado. Tel: 845567.

Córdoba al 2500. Planta alta. Reciclada, muy amplia. Patio, terraza 6 x 10 mts. Aceptamos oferta razonable. U\$S 58.000. Tel: 389625.

Entre Ríos al 400. Antigua. Interna. 3 dormitorios, 2 baños, teléfono. Pasquinelli y Asoc. Tel: 569798 - 249689.

Funes Km 318. Equipada. 50 m2 cubiertos, terreno de 24 x 30 mts. Amplia galería al norte, parrilla. Dueño. Tel: 252083.

#### OSSOLA

**ALQUILA OFICINAS** 

Micro Centro Externas 100 y 200 m2. Excelente calidad. Muy buena iluminac. natural. Frío - calor individual, 2 baños. coc., cochera, líneas telefónicas, divisorios TEL: 494050-247224

# Anuncios Breves

Para publicitar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

100 INMOBILIARIA

101 CASAS 102 DEPARTAMENTOS

103 QUINTAS / COUNTRIES 104 CENTROS TURISTICOS

105 TERRENOS / LOTEOS

106 CAMPOS

108 LOCALES

110 COCHERAS

111 HOTELES / HOSPEDAJES

**200 TRANSACCIONES** 

201 FONDOS DE COMERCIO 202 NEGOCIOS VARIOS 203 DINERO / CREDITOS

**300 AUTOMOTORES** 

301 AUTOMOVILES 302 MOTOS/CICLOMOTORES

Rioja al 4700. Muy amplia, Laprida al 1600. Planta alta 3 dormitorios, 2 baños, terreno 9 x 43 mts, pileta, cochera. U\$S 58.000. 3 dorm., habitación de servicio, living comedor, cocina com. Muy buen estado. U\$S 74.000. Hábitat. Tel: 257601.

Laprida al 1200 P.B. Hall, living comedor, cocina comedor, 2 dorm., baño, ter-raza con habitación. 118 m2. U\$S 55,000. Acepto inferior. Norman Farías. Tel: 492525

Lavalle al 1900, 2 plantas, 3 dorm., 2 baños, cocina, comedor diario, patio, terraza, lav, living comedor con hogar, garage. U\$S 75.000. Bose Prop. tel: 243154.

Maipú al 1500. Planta alta. Señorial. 3 dorm., hall amplio, living com., cocina y comedor diario, habitación servicio. 135 m2. U\$S 79.000. Hábitat. Tel: 257601.

Maipú al 1500. Hall, living comedor, 3 dorm., escritorio, 2 baños, amplia cocina comedor completa, 2 patios. Antigüedad 50 años. Muy buen estado, 174 m2 exclu-sivos. U\$S 75.000. Norman Farías. Tel: 492525/409579.

Montevideo y Pcias. Unidas. 1 dormitorio, cocina Montevideo comedor, baño, patio. Muy buen estado. También en alquiler. Tel: 829018.

Montevideo al 400. Garage, 2 dormitorios, cocina come dor amplia, patio invierno, lavadero, terraza, patio lateral. U\$S 90.000. Norman Farías. Tel: 492525-409579,

Moreno al 1100. Planta alta. Señorial. Reciclada. Urgente. Escucho ofertas. Estudio Reale. Tel: 253443.

Oroño al 700. Apta institu-ciones. 500 m2. En construcciones. 500 m2. En construc-ción. Terreno 10,20 x 35 mts. Financiación directa a 10 años. Arq. Solomonoff. Tel: 259320.

Pasco al 5600. Local 4 x 6 mts. 2 dormitorios, cocina comedor, baño instalado, cochera. Terreno 8,66 x 55.67 mts. está dividido con 1 dorm., baño, cocina com., cochera. \$ 55.000. Giacone. Tel: 254073/577755

Pascual Rosas al 1500. Apta Pascual Rosas al 1500. Apta 2 familias. 2 plantas. 2 dorm. cada una, liv., coc. comedor, patio, galpón atrás, 2 baños. U\$S 80.000. Martillera Becerra. Tel: 313854.

Pte. Roca y 9 de Julio. 1 dorm., gran living comedor, ambientes amplios, terraza, 55 m2. Hiskin. Tel: 402162.

Puevrredón 1054. Planta alta. Living comedor, 2 dorm., cocina com., baño, lav., terraza, tel., balcón. U\$S 49.000. Groia. Tel: 403122. 304 CAMIONES 305 REPUESTOS / ACCESORIOS

400 EQUIPAMIENTO

401 MAQUINARIAS

402 INSUMOS

403 EQUIP. P/OFICINAS

404 COMPUTACION 405 TELEFONIA FAX

406 FLECTRONICA 407 ARTICULOS VARIOS

**500 PROFESIONES** 

501 PROFESIONALES 502 ENSEÑANZA

503 TRADUCCIONES 504 OFICIOS VARIOS

601 OFRECIDO 602 PEDIDO 603 HOGAR

Roldán. Ubicada sobre Av. Sarmiento. Terreno de 428

m2, 4 dorm., baño, cocina, com., lav. cubierto, cochera para 2 autos, parrillero, amplio jardín, aire acond.

Total superficie cubierta 138 m2. Precio total \$ 50.000.

Aceptamos depto en Rosario de igual valor. Tel: 255470.

Rondeau al 3900. 2 dorm.

cocina comedor instalada, baño, jardín, terreno 7,66 x 37

mts. U\$S 58.000. Giacone Tel: 254073 - 577755.

Salta al 2400. Con salón, 3

dormitorios, 2 baños, patio, cochera. Tel: 388350.

San Juan al 1200. Interna

Impecable estado. Gran liv-

ing com, cocina com, 3 dorm. (1 en suite), baño, patío, terraza con baño y habitación, posibilidad telé-fono. USS 60.000. Norman Farías. Tel: 492525.

Tucumán al 2700. 3 dormi-

torios, 2 baños, living come

dor, cocina, patio, amplias dependencias, teléfono,

lavadero, parrillero, cochera,

terraza. Con dpto. 1 dormito-rio en planta alta. 250 m2. Tel: 372921.

Urgente. Hermosa propiedad. 618 m2, 221 mts cub., 4 dorm., 3 baños, par-que, pileta, salida por 2 calles.

Oportunidad. Tel: 555795.

Urquiza al 4400. Local 35

baño, patio grande, terraza con habitación, teléfono. 150 m2. U\$S 55.000. Norman Farías. Tel: 492525 - 409579.

Viamonte 3250. P.B. 145

m2. Teléfono, baño, patio. Propiedad a terminar para

locales, departamento o casa. Tel: 372921.

Catamarca. 2 plantas. Garage, 2 cocinas, 2 baños, terraza, 3 habitaciones en

Zona San Martín - Ayolas.

Hacia el sur. Permutamos por

dpto. Consulte sin compro-miso. "San Jorge". Tel:

COMPRA

Urgente. Depto o casa. Pago contado. Tel: 256077.

**ALQUILER** 

By. Avellaneda 1051 bis.

Antigua, patio, terraza, cocina comedor, living comedor. Sin gas natural. U\$\$ 230.

Sin gas natural. U Gama. Tel: 493693.

Zona Ov. Lagos Catamarca 2 pla

c/planta. Tel: 371958.

Brasil y Forest. 2 dormito-rios, gas. Impecable. \$ 270. Molina Luciani. Tel: 241574.

Catamarca y Ricchieri. Excelente, apta profesionales, 4 dormitorios, garage, amplias dependencias. U\$S 650. Tel: 325397.

Mendoza al 6000. 2 dorm. baño instalado, amplia coci-na com., living, habitación comodín, terraza e interesante salón, Tel: 214051

Montevideo al 5400. Prefabricada, 3 ambientes, cocina y baño material. Interna, única. \$ 150. Teléfono: 313854.

Pasaje Tiscornia 2825 -Barrio Parque (Ovidio Lagos e Ituzaingo). Interna, única. Hall de ingreso, 2 habitaciones grandes abajo, cocina comedor completa con alacenas, agua caliente, gas natural, baño, patio chico, arriba otra habitación, terraza. U\$S 300. Puche Propiedades Tel: 217007.

Rosario Norte). Dueño. 20 habitaciones para hospedaje. \$ 650. Bajos impuestos. Tel:

Sarmiento al 3800 Dueño Interna. 2 habitaciones, coci-na comedor, baño instalado patio, cochera. \$ 250. Tel:

Tte. Agneta al 1300. 2 raza. Pasquinelli Asoc. Tel:

#### DEPARTAMENTOS RUBRO

VENTA 102 Barrio Martin - 3 de Febrero y Colón. Externo, balcón. 2 dorm., cochera, telé-fono. U\$S 49.000. García. Tel: 310687/256994.

3 de Febrero al 900. 3 dormitorios. Piso exclusivo Permutaría por depto 1/2 dor-mitorios. Diferencia a convenir. Dueño. Tel: 245747 De 13.a 15,30 hs.

Ayacucho al 1400 P.B. Escalera. 2 dorm., living com., baño c/bañera, patio grande. U\$S 40.000. Facilidades. Tel: 254073.

Brown y Alvear. Escalera, 3 dorm., 2 baños, teléfo Pasquinelli. Tel: 569798.

Bv. Oroño y San Lorenzo. 3 dorm., living estar, comedor, cocina y com. diario, dep. de serv., gran balcón, cochera, teléfono, impecable estado. Recibo depto de 2/3 dormito-rios. U\$S 110,000. García. Tel: 310687/256994. 700 SERVICIOS

701 ALQUILER AUTOMOVILES

703 SERVICIOS VARIOS

704 DETECTIVES 705 ASESORIAS / GESTORIAS

706 COBRANZAS

707 LIMPIEZA 708 AGENCIAS MATRIMONIALES

709 CONTACTOS

801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS 802 EXTRAVIOS

803 PERSONAS BUSCADAS

900 JUDICIALES Y REMATES 901 LICITACIONES / CONCURSOS 902 EDICTOS

903 REMATES

By, Oroño al 1300, Semipiso externo. Hermosa vista. 3 dorm., living comedor, 2 cocina comedor lavadero, tel., doble ingreso, equipo calefacción. U\$S 85.000. Acepto permuta casa. Groia. Tel: 403122.

Catamarca al 1600. 2 dormitorios con placares, cocina comedor, amoblamiento, lavadero indep., balcón, baño sin bañera. Semipiso orientación norte, vista al río

Catamarca Contrafrente. 3 dorm., living comedor, cocina comedor instalada, baño, depend. ser-vicio, lavadero, teléfono. 94 m2 exclusivos U\$S 68.000.

Colón y Mendoza. Vista al río, placares, cochera, baulera, 1 dormitorios. U\$S 25.000. **2 dormitorios**. U\$S 30.000. Tel: 389625.

Corrientes al 1000. Frente Plaza Sarmiento. 4 dorm. amplios, 1 suite, gran living de 11,80 x 7,10 mts, con un gran balcón corrido, com. diario, cocina, habitac de serv., 5 baños, cochera. 225 m2 exclus. \$ 180.000. Tel:

Corrientes y La Paz. 1º piso, escalera. Impecable. 2 dormitorios, buen living, cocina completa. U\$S 33.000. Tel: 845567.

Entre Ríos al 700. Externo. 2 dormitorios, habitación y baño de servicio, living amplio. U\$S 55.000. Hábitat. Tel: 257601

Entre Ríos al 700. Externo. 2 dormitorios, habitación y baño de servicio, amplio liv ing. U\$S 55.000. Hábitat. Tel:

Güemes y Pueyrredón. Escalera. Externo, 2 dorm., living comedor, cocina com., balcón. U\$S 37.000. Molina Luciani. Tel: 241574.

Laprida al 1100. 2 dorm., 2 baños, com. diario, estar ínti-mo. Merece verse. U\$S 75.000. Tel: 257601.

Laprida al 1100. 2 dorm., 2 baños, comedor diario, estar intimo. U\$S 75:000. Hábitat. Tel: 257601.

Laprida Semipiso. 2 dorm., 2 baños, cocina com., doble ingreso, teléfono. 80 m2 exclusivos. Groia, Tel: 403122.

Mendoza al 800. 3 dorm. Externo, amplio balcón, 2 baños, living comedor, telé-fono. U\$S 53.000. García. Tel: 310687/256994.

Oroño y Córdoba. 2 dorm., living com., coc. También en alquiler. Tel: 810059.

Ovidio Lagos - Salta, 2 dorm. con placares, living-comedor grande con balcón terraza, cocina-com., baño con bañera, lavadero separa-do, terraza. 71 m2 exclus. U\$S 45.000. Giacone. Tel:

Ovidio Lagos y Rueda. 1º piso, escalera. 3 dormitorios con placares, living revestido, cocina comedor, balcón.

Paraguay 440. Semipiso. De escalera, 1º piso. 2 dorm., living com., cocina com., baño, dep. de servicio. Amplios ambientes. Prop. Tel/fax: 243154.

Riobamba al 800. 1 dorm., living con kitchinette, baño con lavadero. U\$S 25.000. Hábitat. Tel: 257601.

Riobamba al 800 1 dormitorio, living con kitchinette, baño con lavadero. U\$S 25.000. Hábitat. tel: 257601

Rodríguez al 900. Interno. 3 dormitorios, baño, cocina patio, terraza. Tel: 372921.

Salta al 1400 P.B. Externo. baños, 2 patios, teléfono. 80 m2 exclusivos. U\$S 59.000. Norman Farías. tel: 492525.

San Martín al 2974. Hermoso semipiso, con-trafrente, 2 dorm., living com. amplio, cocina comedor, baño, lavadero cubierto. hermoso y amplio jardín invierno con parrillero. Impecable. Tel: 493454.

Santiago 1070. Ultimos Santiago 1070. Ultimos pisos exclusivos. 150 m2. A estrenar. 3 dorm. (1 en suite), 3 baños, living com., cocina com., balcones frente y contrafrente, pileta, cochera, instalación frío-calor. Permutas, amplias facili-dades. Groia. Tel: 403122.

Sarmiento - Santa Fe. Palacio Fuentes. Amplio, 95 m2 exclus. Gran living com., 2 dorm., dependencias servicio, cocina comedor. lavadero, teléfono. U\$S 63.000. Groia. Tel: 403122.

Urquiza al 1600. 2 dormitorios, teléfono, lavadero. Pasquinelli. Tel: 569798.

Urquiza y Pte. Roca. 1 dormitorio. Impecable. Pasquinelli. Tel: 569798.

Zeballos al 800. 1 dorm., cocina separada, baño, com., perfecto estado. U\$\$ 28.000. Tel: 310687/256994.

Zona sur. Pasillo. Unico. Dormitorio, cocina comedor, baño, gran patio. U\$S 22.000 con facilidades. Tel; 845567.

ALQUILER

1° de Mayo y 9 de Julio. 1 USS dormitorio. U\$5 Hábitat. Tel: 257601

1° de Mayo - Pellegrini. 1 dorm. Externo, balcón. U\$S 180. Hábitat. Tel: 257601,

3 de Febrero al 600. 2 dorm., cocina comedor, living comedor, lavadero independiente, balcón corrido, contrafrente. Hiskin. tel: 402162.

living comedor, cocina comedor, balcón corrido a la calle, teléfono. \$ 480 bonificables. Río Paraná. Tel: 489009.

9 de Julio al 1800. 3 dorm.,

Amenábar y Entre Ríos. Planta baja. Externo. 1 dorm. con placard, cocina comedor, baño impecable. Edificio silencioso, poca gente. U\$S 250. San Jorge. Tel: 845567

Callao al 1300. Ideal estudiante...\$ 160. Molina Luciani. Tel: 241574.

Córdoba al 1300. 3 dorm., 2 baños, cocina com., lavadero, living comedor. \$ 380. Río living comedor. \$ 380. Río Paraná. Tel: 499107/489009.

Dorrego y Zeballos. 3 dor-mitorios, 2 baños, teléfono, balcón. \$ 380. Molina Luciani. Tel: 241574.

Entre Ríos 2036. 2 dormito-rios, living comedor, balcón edificio con pileta. Río Paraná. Tel: 489009.

España y Rioja. 2 dormitorios, cochera, balcón, jardín de invierno, teléfono. Opcional cochera. U\$S 320.

Externo. 2 dormitorios, living comedor, cocina comedor, balcón. Impecable. \$ 300. Tel: 241574.

Italia al 900. Categoría. 1 dorm., impecable, amplio liv-ing comedor, balcón. \$ 240. Otro. Zeballos al 200. Molina Luciani. Tel: 241574.

Ituzaingo y J.M. de Rosas. 2 dorm. con placares, living com., balcón. Bose Prop. Tel/fax: 243154.

Jujuy 3025. Monoambiente, baño, mesada con cocina y termotanque. Planta baja a la calle. A 4 cuadras de la Fac. de Medicina. \$ 170. Impuestos y expensas \$ 30. Impuestos y expensas \$ Chiappero. Tel: 255470.

La Paz y Ayacucho. Escalera. 1 dormitorio, bal-cón. U\$S 240. Hábitat. Tel: 257601.

La Paz 1139. Pasillo, kitchinette, dormitorio con placard, baño con ducha. Bajas expensas. U\$S 220.

Mitre al 1700. Semipiso. 2 dormitorios con placares, cocina, lavadero, living comedor, teléfono. Externo. Bose Prop. Tel: 243154.

Montevideo al 1700. 2 dormitorios, cocina comedor, living comedor, lavadero independiente, Hiskin. Tel: 402162.

Rioja 947. 2 dormitorios, living-comedor, balcón a la calle, cocina-comedor, patio. Río Paraná. Tel: 489009 - 499107.

Salta y Moreno. 2 dormito-rios, cochera. Externo, bal-cón. U\$S 290. Hábitat Inmob. Santa Fe 1767. Tel: 257601.

Salta y Vera Mujica. 1 dor-mitorio de escalera, bajas expensas, kitchinette, estar, impecable. U\$S 230. Gama.

San Lorenzo y Buenos Aires. 3 dormitorios, 2 baños, balcón, teléfono, baulera. 370. Hábitat. Tel: 257601.

#### Martes 3 de Octubre de 1995

103 ALQUILER

DURBO

Casa de campo. Fin de sem-

**TERRENOS** RUBRO LOTES 105 VENTA

Av. Circunvalación entre Gutiérrez y Lamadrid Frente sobre Circunvalación 290 mts, zona alta, circunda-da por 4 calles, energía eléctrica. Sup. 143.00 Búcolo. Tel: 493454. 143,000 m2.

Funes. Terreno 1200 m2. Oportunidad. \$ 3,000. Tel: 256077.

J.Ingenieros erton. Lote interno. 2.000. Amplia financiación accesible. Saldo en cuotas de \$ 95. Permuto por auto. Tel: 513490 - 579354.

Lucero al 380. Interno. Pasillo exclusivo con entrada chicular, lote libre de 18 x 20 mts, total 446 m2. Permutas. U\$S 39.000. Bose Prop. Tel: 243154.

Ov. Lagos esq. Acevedo. 80 mts de frente por 320 mts de fondo. con instalaciones industriales, área administra tiva, energía mono y trifásica, gas, agua corriente y cloacas. Ideal industrias o viviendas. Tel: 493454

con camino colector. entación este, urbano, 48 x 49

Roldán. Unas de las mejores ubicaciones residenciales. Sobre calle Tucumán y a met-ros de la plaza Malvinas Argentinas. 22,67 x 37,58 Argentinas. mts. Puede dividirse. \$ 23 el

Santiago al 1100. Hermoso orientación este. Posibilidad de fraccionamiento. \$ 220 el m2. Chiappero. Tel: 255470.

Santiago casi Pellegrini. 15 x 44 mts. Orient, este. Tot. cubierto. Ideal edificio horifabulosa vista Parque Independencia. U\$S 200.000. Tel: 493454.

OFICINAS

107 VENTA

Céntrica. 3 privados, sala de reunión, 2 líneas tel., 4 equip. m2 exclus. Amueblada. \$ 70.000. Tel: 254073/577755

Galería Independencia. 30 baño, kitchinette. Tel: 569798.

Mitre 907 4° piso. 120 m2, 2 ingresos, recepción, privado, áreas de trabajo, finamente amob. y alfomb., a.a. Al norte 2 baños, kitchinette. "JCB" Tel: 493454.

Pje. Araya 968 7° 4. 28 mts Con 2 privados, balcón, tel., cochera. Ext. U\$S 23.000. Permuta. Tel: 217007.

Rioja al 1100. 30 m2. Tel. baño, kitchinette. También alq. Tel: 569798 - 249689.

Santa Fe 660. S/El Cairo. 5 x 5 mts. Sala espera, secre-taria, privado. U\$S 20.000. Teléfono: 492525/4362 -

#### ALQUILER

Córdoba al 1100 2º. Edificio Perret. Interna. 2 privados y recepción central. Superficie aprox. de 40 m2. \$ 300 Luminosas, Tel: 255470/79.

Corrientes 653 5°. 40 mts exclusivos. Con privado, tel., aire acond. U\$S 250. También en venta U\$S 18.000. Puche. Tel: 217007

San Lorenzo al 1000 6°. 2 oficinas 4 x 4 mts comunicadas. Teléfono, parcialmente amuebladas. U\$S 320. Norman Farías. 492525/4362.

Sarmiento 854. Galería Libertad. 23 m2, externa, luminosa, teléfono. U\$S 270. Hábitat. Tel: 257601.

Sgto. Cabral y San Lorenzo 7°. A la calle. 20 m2. Alfombradas, paredes pintadas al aceite y en perfecto estado. \$ 200. Tel: 255470 tadas al aceite

LOCALES

VENTA 108

RUBRO

Cafferata 430. Comodidad familia. Recibo permuta, tam-bién alquilo. Tel: 245494.

#### ALQUILER

Alem al 2100. Salón frente ridriado PR Edificio recién habitado. Ideal granja, verdulería. Tel: 489009.

By. Segui al 600. 5 x 4.50.

Cafferata 332. Zona termi-

Corrientes y Catamarca. A reciclar, apto para confitería, restaurante o salón para exposición, Valor locativo a conversar y fiam durante reformas. Chiappero.

Galería Rosario. Planta alta Aire acondicionado, tel. U\$S 170. Hábitat. Tel: 257601.

Galería Paseo Góndola 10 m2. Excepcional ubicación. U\$S 700. Norman Farías. Tel: 492525/4362 - 409579.

Italia al 200, 48 m2, Baño U\$S 300. Norman Farías. Tel: 492525/4362.

Laprida al 800. 80 m2 baños, U\$S 600, Venta U\$S 70.000. Norman Farías. Tel: 492525/4362 - 409579.

Laprida al 1500. 56 m2. Tel. Dueño, Tel: 555089.

Mitre 800: Galería, 6 x 3 mts Con entrepiso. U\$S 350. Tel: 492525/4362 - 409579.

Necochea al 3000. 150 m2. 2 Excelente vidriado. USS 550 Tel: 257601

Riobamba v Alem. Salón en ochava, frente por ambas calles. Ideal oficina o comercio. 3 meses gratis. Tel: 489009 - 499107.

Rondeau al 1800. Salón en centro comercial Alberdi. centro comercial Alberdi. Vidriado. Disquería, salón de ventas, etc. 3 meses gratis Tel: 489009 - 499107.

San Martín y Ocampo. La mejor cuadra repuestera de Rosario. 420 m2 de salón Rosario. 420 m2 de salon exposición, escritorio, depósito y galpón, 2 ingresos. Casa 1 habitación u oficinas en planta superior. Junto o dividido. Tel: 255470.

San Martín al 4100. 8 x 15 mts. Con entrepsio y subs lo, tel. U\$S 600. 492525/4362 - 409579.

San Martín 1451. Local y dependencias, 160 m2 con parrillero, ventiladores de techo, caja fuerte, 2 baños. Tel: 490952 dejar mensajes.

Uriburu al 2600. 12 x 5 mts. C/entrepiso y baño. U\$S 500. Tel: 492525/4362 - 409579.

DEPOSITOS

RUBRO 109

Callao al 2700. Galpón 8,66 x 24 mts. C/local. Todos servicios. Tel: 254073/577755.

Moreno al 5200 Parabólico

VENTA

Ov. Lagos al 4700. Con 7,2 x 35 mts, todo en hormigón, trifásica v monofásica. Detras stá el depto de 2 dorm comod. 70.000. García. Tel: 310687

Sánchez de Bustamante -Oroño. Galpón. Entrada a la calle, tinglado, baño, fosa, escritorio. 200 mts cub. Ideal cochera U\$S 30,000 Permutaría por casa. I diferencia. Tel.: 845567.

San Nicolás al 3200 1750 m2 de terreno con entrada para camiones por 2 calles. para camiones por 2 calles. 760 m2 de galpón hecho con perfilería de hierro, luz de 7.70 m/s y puente grúa a lo 7,70 mts y puente grúa a lo largo de todo el galpón. Pisos de ingresos de cemento arma-do con capacidad para camiones de gran porte. Of. s/calle San Nicolás y depen-dencias en perfectas condi-ciones. Estac. propio y posibilidad de agrandar galpones e instalaciones. Tel: 255470.

Santa Fe al 5900. Parabólico, 350 m2. Tel: 569798.

V. Sarsfield al 1000. Amplio en esq. Hiskin. Tel: 402162.

Viamonte y Prov. Unidas. 10 x 50 mts. Altura 8 mts, energía 100 HP, entrada amplia. Oficinas, fax. Tot. financiado. De lunes a viern de 17 a 20 hs. Tel: 389305

#### ALQUILER

Mendoza al 6100. 140 m2, parabólico. teléfono. Pasquinelli Tel:569798.

Santiago al 3400. Parabólico con fosa y rampa de carga. Toda la superficie libre. 500 m2. Tel: 489009 - 499107.

COCHERAS

110 VENTA

RUBBO

ordoba 2150 1° A depto 5

Corrientes 257, 2 cocheras \$ 1.800 c/u. Amplias facili-dades. Tel: 388350.

HOTELES HOSPEDAJES

ALQUILER 1111

San Luis 1253. Residencia para señoritas. Excelente nivel. Máximo confort. Desde \$ 150. Tel: 242593.

**NEGOCIOS VARIOS** 

RUBRO 202

Pollería Carnicería y Impecable, Buena no poder atender. Recibo per muta. Balcarce 430.

VENTA

NEGOCIOS VARIOS VENTA RUBRO 202

Bar. Esq. DGI. Completo, redituable. Tel: 402162.

Carnicería. Amplia trayec toria. Acepto automov Financiación. Tel: 402162

#### COMPRA

Bar cafetería. Pago contado. Contesto en el día. Tel: 256077.

Panadería. Con vivienda. Tel: 256077.

AUTOMOVILES RUBRO

301 VENTA

Dodge 1500. Modelo 1973 Tel: 218411.

Fiat 600. Modelo 1974. Excelente. Tel: 578437 despúes de las 20 hs.

Fiat 147 TR. Modelo 1990. Excelente. U\$S 2.800. Resto cuotas U\$S 300. Teléfono: 313854

Fiat SE 1.5. Modelo 1985. Italia 2971 5° 1. Tel: Aire, Ita 821866.

Ford Falcon, Modelo 1972. Muy buen estado. Tapizado de fábrica. Buen precio. Tel: 218984 - 393113 (casa Rinaldi) Rinaldi).

Mercedes Benz. Liquido. Gasolero. Modelo 1954. Oportunidad. Motor semi-Oportunidad. nuevo. Tel: 564113.

Peugeot 404. Modelo 1980. Titular. Ctda. Famatina 195 (Junin al 1200). Teléfono:

Oportunidad, Teléfono: 484049. Plan Rombo

Renault 9 RL. Adjudicado. 42 cuotas, Urgente, Tel: 210367.

Renault 4. Furgón. Titular.

Taunus Ghia. Modelo 1983. Titular. Impecable. Opción factura con I.V.A. Posibilidad financiación. Tel: 555089.

Taunus GXL, Modelo 1977 Urgente, Tel: 530023.

**VENDO CHEVY** Modelo 71 Económico TEL: 498051

MOTOS CICLOMOTORES 302 VENTA

DR 650. Modelo 199. Génova 1522, Tel: 375268.

Honda Dax. Año 1980. Excelente, Tel; 558123.

XR 200 2R 1994. Muy buena Tel: 384699.

**NAUTICA** 



RUBRO

Optimist. Buen estado. Tel

**CAMIONES** 

304 VENTA

Acoplado. 3 ejes, baranda volcable, largo 8.60 m. otra

Carrocería. Volcable 5 mts, otra 5,60 mts. Tel: 555089/829248.

MAQUINARIAS RUBRO VENTA 401

Fresadora de mano. Optimo estado, Tel: 852631

COMPUTACION

404 VENTA

RUBRO

Computadora PC XT Impresora Okidata 293 Video monitor todo \$ 650 Caja registradora. Nueva. 4 depart. Programable. \$ 600. Tel: 555795. ARTICULOS VARIOS

407 VENTA

RURRO

Amasadora. 30 kg harina Nueva. \$1,000. Urgente. Tel: 555795. Colección de Revistas. Plus

Ultra. Decada del 20. 50 ejemplares. \$ 100. Laprida 2058. Tel: 853374. Comedor estilo francés

Mesa con tapa de vidrio, 6 sillas, baiut con tapa de mármol, araña de cristal tipo impe rio. Bs. As. 858 piso 19

Compresor. Gatos. Lonas. Demás cosas para transport de carga. Teléfono: 555089

Equipo J.V.C. Nuevo, 120 W p/canal. \$ 1.250.Video Cámara Sony 8 mm semi 50.Minolta Maxxun. pro. \$750.Minolta Maxxi 5000 zoom, 28-85 mm macro zoom 75-200 mm mm 1,200. Liquido. Tel: 555795.

Libros seminuevos. Oferta. Tel: 256108.

Madera y equipos para hormigón. 200 m2. Parqué. Tel: 318075.

Piano Carol Otto. Joya Raiz Nogal 12 cuotas. 248431/408594.

Sweaters. Escote en V. de Mar del Plata. Por fin de ter porada. \$ 35. Tel: 249714.

Televisor. Blanco y negro. Hitachi. \$ 30. Mesa TV. Nueva. \$ 45. Mesa cocina nerolite. 160 mts. \$ 69. Cucheta caño. Nueva. \$ 80. Chacabuco 2430.

COMPRA

Muebles antiguos. Adornos ámparas Consignaciones. El Andén Lorenzo 3682.

PROFESIONALES RUBRI OFRECIDOS 501

Masajes - Pedicuría, Centro jubilados Ferroviarios. Promoción 60º Aniversarios. Turnos en Alvear 165 o al tel

Regularizaciones. Planos proyectos. Facilidades pago. Mariano J. Altinier. Maestro M. de Obras. La Paz 3005. Tel: 306867

Tratamientos. Adolescentes, adultos. Lenguaje y audición. Turnos al tel: 210312.

Estudios y consultorios.

Raño privado aire acondicionado individual frío-calor recepción general, central teléfonica, fax, computación, salón conferencias, cafetería Financiación directa Tambie en alquiler. Pje. Santa Cruz 355 (Barrio Martin) y Alvear 1478. Arq. Solomonoff. Tel: 259320.

RUBRO ENSEÑANZA

OFRECIDOS 502 Clases de Italiano. Tel: 393520.

Clases. De Matemática, Física, Química. Teléfono: 393520.

Clases, Matemática y Física. Todos los niveles. Parciales finales y recuperatorios. Rodríguez 854. Teléfono:

Clases de guitarra. Luciano. Tel: 825487.

Francés. Un francés enseña por \$30 por mes. Toda edad, todo nivel Principiantes, viajeros, profe sionales, jubilados. Conversación, clases de apoyo, preparación exámenes. Pasco 12 o a domicilio. Tel: 853306

Inglés Británico Americano. Clases individuales y grupales. Cursos. Traduc. Disponibilidad de horario. Clases a domicilio. Precios accesibles. Tel: 409249/246691.

Lengua Literatura Profesora prepara alumnos. Tel: 852616

Por qué hablar Portuñol?. Estudie portugués. Horarios flexibles. Curso a viaieros P/fines específicos y grale Fraduc, escritas y táneas, Profesores simul táneas. mentados. Tel: 382128

Profesora de Inglés. Clases particulares. Primarios. Secundarios. Adultos

Refresque su Inglés. Antes de viajar. Traductor Ernesto Postiglione. Tel: 486234.

OFICIOS

504 OFRECIDOS

RUBRO

Peluquera a Domicilio. Corte \$ 6. Peinado \$ 10. Reflejos corto \$ 10 en largo \$ 15 Permanentes \$ 10.

Colocación de papeles pinta-dos, alfombrados, restauración de mampostería en edificios reciclados Presupuestos sensatos. Tel: 616112 despúes de las 20 hs.

Pintura general de obra. Buenas referencias y buenos precios. Facilidades. Gustavo. Coulin 3031. Tel: 815874.

Margarita, Tel: 617936

Se pintan v lustran muebles De todo tipo. También laque-ados. Tel: 829798 preguntar por Juan Carlos.

TRABAJO

OFRECIDOS 601

RUBRO

Enfermera. 35 años. Se ofrece para cuidado de personas mayores. Tel: 0476-

Me ofrezco para trabajos de: bar "tareas mixtas", atención en comercio, jardinería, cuidado de enfermos, gimna-sia y masajes. Darío. Corrientes 1767 dpto. 4. Tel: 813249 de 18.30 a 20 hs.

Se ofrece empleada administrativa. Conocimientos de PC, máquina y tareas contables. Tel: 306751.

Señor. Cocinero o para tareas de vigilancia. Tel: 625217 -375769 - 922320 - 833187 de 13 a 15 hs.

Señor. Se ofrece como carnicero o tareas de vigilancia. Tel: 625217 - 375769 -922320 - 833187 de 13 a 15

GRUPO HUMORAL DE MUSICA Y HUMOR **BUSCA NUEVOS** INTEGRANTES LLAMARAL 61302 (Jorge). Después de las 20.30 hs. Señora. Responsable. Para dama de compañía de persona mayor. Atender consultorio o bebé. Tel: 252070.

Señora. Culta. 66 años ofrece como gerente de famil-ia. Muy buena cocina. Tel:

enfermera y cuidado de ancianos. Tel: 625217 -375769 - 922320 - 833187 de

Señora. Se ofrece para tareas domésticas y cocina. Tel 625217 - 375769 - 922320

Señora. Se ofrece para tareas domésticas. Tel: 625217 -375769 - 922320 - 833187 de 13 a 15 hs

Señora. Responsable. Par dama de compañía. Te 250412 todo el día. compañia. Tel:

FIFTES

OFRECIDOS

702 **TELECARGA** PICK-UPS - CAMIONES LU. A SABADO 7 A 21HS

DOMINGO 1/2 DIA **LAPRIDA 3050** TEL: 812838

SERVICIOS VARIOS OFRECIDOS

Dueños. Ofrecen garantías irrechazables. Sin anticipo. Consúltenos al tel.: 625722

DETECTIVES

RUBRO 704 OFRECIDOS

RUBBO

703

gencia Litoral. Autorizada Detectives privados. Segui-mientos, infidelidades, paraderos, filmaciones. Absoluta reserva. Tel: 398308.

CONTACTOS

RUBRO 709

PEDIDOS Señora. Culta, 66 años, busca relacionarse con fines serios aballero mismo nivel. Tel

**ALQUILO** OFICINAS

A compartir Zona Centro Con teléfono Llamar a los tel: 251022 / 251019

ULTRA MEDICINA S.A. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Por resolución del Directorio y de locuerdo con el Estatuto social, se con-ocoa a los Sres. Accionistas a la Asamblea General Ordinaria que ten-fir lugar en nuestra sede social de calle Santa Fe 1503 de Rosario, el día 31 de Octubre de 1995, a las 19,00 horas, para ratar el siguiente

ORDEN DEL DIA ÖRDEN DEL DIA

1) Designar 2(dos) Accionistas par que, junto con el Presignate; confeccionen y firmen el Acta de Asamblea

2) Considerar la Memoria, Estado Contables e Informe del Organo d Fiscalización, correspondientes al ejer Fiscalización, correspondientes a lejer cicio cerrado el 30 de Junio de 1995. 37 Considera I agestión del Directorio y la actuación del Organo de Fiscalización actuantes durante el jer-cicio cerrado el 30 de Junio de 1995. 4) Fijar los honorarios del Directorio y sobre el destino del resultado del ejer-cicio.

índicos suprentes. Rosario, 26 de Setiembre de 1995. EL DIRECTORIO

acciones nominales o escr registro sea llevado por quedan exceptuados de la quedan exceptuados de la obl depositar sus acciones o pre certificados o constancias, p cursar comunicación para o inscriba en el libro de asisten







# osario

**Editor: Pablo Feldman** 

San Lorenzo 1131 - 2º Piso - Rosario



### OTRAS VOCES Otros Ambitos

• Charla. El 24 de octubre, a las 19, en la Federación Gremial del Comercio e Industria, Cór-doba 1868, se desarrollará una charla sobre "Desarrollo y con-solidación de la empresa familiar", a cargo de los profesiona-les Francisco José Santa y Patricia D'Angelo. La entrada será libre y gratuita.

• Jornadas. Con motivo de re-

alizarse los días 4, 5 y 6 de oc-tubre próximo las Primeras Jor-nadas Internas de Actualización e Intercambio para Técnicos Su-periores en Familia y Minoridad, el Instituto Superior de Ciencias Humanas convoca a sus egresados y alumnos a participar en sus talleres. La inscripción será libre y gratuita. Para mayores in-formes dirigirse a la sede de calle Maipú 1114, de lunes a viernes de 19 a 22.

• Scalona. Mañana, a las 20.30, en el Teatro Municipal Mateo Booz, San Lorenzo 2243, Ediciones Corregidor presenta-rá el libro *El camino del otoño*, de Marcelo Scalona. Estará a cargo la escritora Angélica Go-rodischer. Entrada libre y gratui-

• Iolesia, Mañana a las 1930 en el local de la Asociación Empleados de Comercio, sito en ca-lle Corrientes 450, se presentará el libro La Iglesia y la cons-trucción de la impunidad, de Carlos del Frade. La presenta-ción general estará a cargo del actor Raúl Calandra, mientras el tema central será desarrollado por el escritor y periodista Osvaldo Bayer.

 Meditación. A partir del 6 de octubre a las 20.30, en el lo-cal de José Ingenieros 1424, monseñor Miguel Angel Batet, obispo de la Iglesia Católica Liberal, dictará un curso teórico práctico sobre Meditación de Oriente y Occidente. El mismo se dará todos los viernes, a las 20.30. Para mayores informes no 381427 en el horario de 19 a 21. dirigirse a ese local o al teléfo-

Textil. El taller textil El Suri informa que desde el 25 de se-tiembre y hasta el 25 de octubre, todos los jueves de 15 a 17, fun-cionará en el Café de la Opera, sito en calle Laprida y Mendo-za, el taller textil perteneciente al Museo Histórico Provincial Doctor Julio Marc, a cargo de la profesora Claudia Goldín. Los interesados podrán participar en forma libre y gratuita. Paralelamente se desarrolla una exposición de trabajos de los alumnos.

• Haydn. Hoy las 19.30, en el Centre Catalá, de calle Entre Ríos 761, dentro del ciclo Momentos Musicales se presentará el Grupo de Cámara Haydn, integrado por Julio Sánchez en flauta traversa, Luis Rateni en vio-loncello y Norma De Cariglio en piano. Se interpretarán obras de Bach, Mozart, Donizetti y Bar-tok, entre otros. La entrada es libre v gratuita.

Yoga. El estudio de yoga Ana Carmen Scherini invita a las clases abiertas que realizará el miércoles, a las 9 y el jueves, a las 19.30, en el Parque Urquiza (Pje. Cajaraville y Av. Libertad).



(Por Juan Carlos Muñiz\*) Tengo 20 años. Estoy en Corchos y Corcheas, pegadito al escenario. Es sábado a la noche y el boliche revienta de gente. Todavía no se ha desatado la tormenta de fuego y la década des-tila vida y optimismo por todos los poros. El del sábado a la noche es un recreo que nos estamos permitiendo, pero el lunes, sin falta, retomaremos nuestra tarea de cambiar el mundo. En el pequeño tablado, el viejo Costa empuña el violín y con invicta sonrisa acomete -como todos los sábados- el vértigo de Czardas. David Leiva, en un rincón, se abraza al estuche de su pequeña guitarra. Un grupo de grandotes, juguetones como una pandilla de osos jóvenes, bromea cerca de la barra. Se nombran entre sí utili-

barra. Se nombran entre si utilizando un único apodo: "Cabezón". El viejo Costa ya concluye su virtuoso alarde. Aplausos. Pasa el "Pichi" de Benedictis, pero no me saluda porque todavía no me conoce. Yo a él sí. Sé que es uno de los de Canto Portuga Pacaria. Alexa de la companio de los de Canto Portuga Pacaria.

pular Rosario. Algún día me animaré a encararlo y a contarle que soy cantautor. Por ahora, sólo vengo a espiar, tímidamente, el mundo de los artistas. Este mundo amable y permisivo, en el que la ilusión se nos re-vela a cambio de una entrada módica y en el que Susy Grey pasa -sin escalas- de una canción de Schuschein a un anuncio comercial, informándonos que la segun-

da consumición cuesta sólo la mitad. Se apagan las luces del sótano. El Trío + Tango ya está sonando. Arrancan con un tema instrumental. Padulla y Travesaro en las guitarras, Distéfano en la "chancha" y Llusá haciendo acrobacias con el violín y la flauta. El boliche

empieza a levantar temperatura. Entonces llega el turno del cantor: uno de los grandotes que jugueteaba en la barra. "Llegaste como un rayo deslumbrante de luz...", canta. Y de atrás de sus bigotazos de personaje brota una voz limpia, llena y profunda. Una voz hecha a medida para el tango.

-¡Qué bien-canta este tipo! -le comento a Luisa, sobre el final del tema, mientras

Pirucho Gabetta, con sobriedad, remata ... me enseñaste a sony a perdonar". Cierro los oios. La tormenta feroz de los setenta estalla. Una generación se desangra. Los vuelvo a abrir. Tengo 41 años. Estoy acoda-do a una mesa del Club del Vi-no. Afuera es noche y Buenos Aires. Jueves, para más datos. Pirucho Gabetta ha cruzado de una larga zancada de un escena-rio a otro. En el medio ha quedado un océano, un exilio, algunos discos, decenas, cientos de anécdotas, la vida.

Ahora somos amigos. Hace ya 10 años que nos conocemos. Ha ce justo 10 que ha vuelto al país. Hace casi cuatro que no canta. Y hoy está de vuelta sobre un escenario. El mismo tipo de los bigotazos, que hace más de 20 años me hacía disfrutar de sus

Por ese entonces no nos conocíamos bien y hoy, esa voz, que sigue limpia, llena y profunda, canta algunas canciones mías. Y

en la sala, invadida por una armonía dulce y limpia como los buenos recuerdos, están algunos de los "cabezones" de ayer. Y está el Quique Pesoa.

Y hay un montón de pibes de 20 años que, como yo en aquel tiempo, se deslumbran con la vieja magia del tango. Y arriba del escenario, rodeado de cinco talen-

tosos músicos, Pirucho Gabetta canta. La tormenta de fuego no ha pasado. Todos llevamos cenizas en el alma. Pero Pirucho canta y 20 años no es nada. Porque estamos aquí, de vuelta de muchas cosas. pero siempre listos para emprender el viaje de la emo-ción. Un viaje que siempre, inevitable-mente, nos lleva de vuelta a casa.

> de al espectáculo "De vuel-ta a casa", de tangos y canciones, que realizó Néstor Gabetta, acompañado por Diego Vila (piano, arre-glos y dirección), Fabián Guerrero (contrabajo), Lu-Jugman ciano (bandoneón), Carlos Diener (cello) y Fabián Fazio (saxo y flau-ta). Fue en El Club del Vino, de Buenos Aires, el 21 de se-tiembre.

\* Esta crónica correspon-

#### El Circo Australiano

Más que un circo, una cárcel de animales silvestres y un centro de torturas y exterminio de animales

Qué poco orgullo debe tener el domador que somete durante estos penosos espectáculos a animales sil-vestres castigados a palos y hambre, vestres castigados a paíos y nambre, condenados a morir en una jaula. Deberían explotar sus habilidades (si es que las tienen) en entrenar a seres humanos o animales doméssticos, como ya lo están haciendo otros circos, para que la gente pue-da disfrutar y no sufrir con estas de-primentes prácticas. Más grave aún resulta el hecho

de que los empleados de este circo salgan a capturar y comprarles a chisalgaira capuna y compranes acm-cos de pocos recursos, perros y ga-tos que luego son utilizados para ali-mentar a las "fieras". Dios nos trajo al mundo y nos pu-

so a cada uno en el lugar que le co-rresponde. Los animales nunca vendrían a buscarnos a la ciudad y lleorian a buscarnos a la ciudad y lle-varnos a la selva para divertirse o utilizarnos de alimento. Ellos están desprovistos de maldad, cazan sólo para comer, cuando tienen hambre, jamás lo harían por "deporte" como lo hace el hombre, que por ser el único agente libre en la naturaleza es el único responsable de todos los

animales que existen en el planeta. Deberíamos aprender a respetar los derechos del animal, puesto que si los observamos atentamente, se guro que tienen mucho para ense-ñarnos y si todo sigue así, muy pronto no les quedará lugar donde

Para finalizar, sugiero a todas las personas sensibles y bien intencionadas que cuando encuentren un circo con las características antes mencionadas se acerquen a las jaulas de los animales, los miren atentamen-te a los ojos y ellos les van a expresar esto y mucho más.

> Osvaldo Marsili DNI 13.504.815 Integrante de la Casa Experimental de Cultura Económica, Reserva Natural Granadero Baigorria

#### El nombre de la droga

La lengua es compañera del Do-La lengua es compañera del Do-minar, le dijo el gramático a la Rei-na; y Doña Lengua con Doña Dro-ga retornaron sobre el tipo la vara de autoridad (sombra del "pito") que dio el puntapié inicial: el pa-dre.

dre.

Así, el tipo es "agarrado de Hijo", como se dice en fútbol y el padre es elevado a único: "falopa",
nombre de la droga.

Es decir, sin el corte: Falo/ pá
–nombre del padre-, que a su vez
corta lo que teje e hila el Nombre
de la Rosa: uno para todas y el punto cruz: todo para una.

to cruz: todo para una. El lenguaje no es una panacea, pero por él debe pasar lo que sea; para que deje de ser (..."ahora so-mos todos drogadictos..." canta León Gieco).

Dejar de ser, es uno de los nombres del deseo (des-ser).

Cabe recordarlo a 100 años del psicoanálisis (1895-1995), y cuando reinan el neoeoautoritarismo\* en democracia, y la desocupación, en la ocupación del ajuste.

#### Jorge Manuel Fernández

\* Pasquini Durán traza sus carac-teres, en Página/12, los sábados.

